

LUCKY LUKE

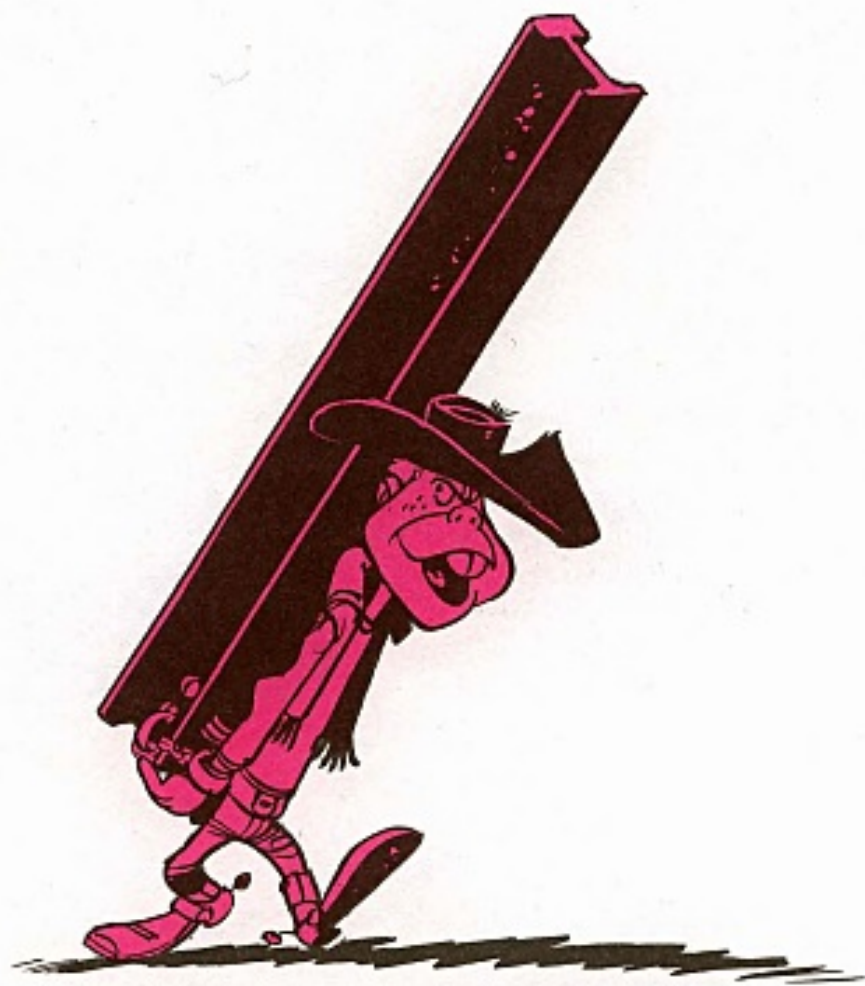
MORRIS
GOSCINNY

HET ESCORTE



LUCKY LUKE

MIET ESCORTTE



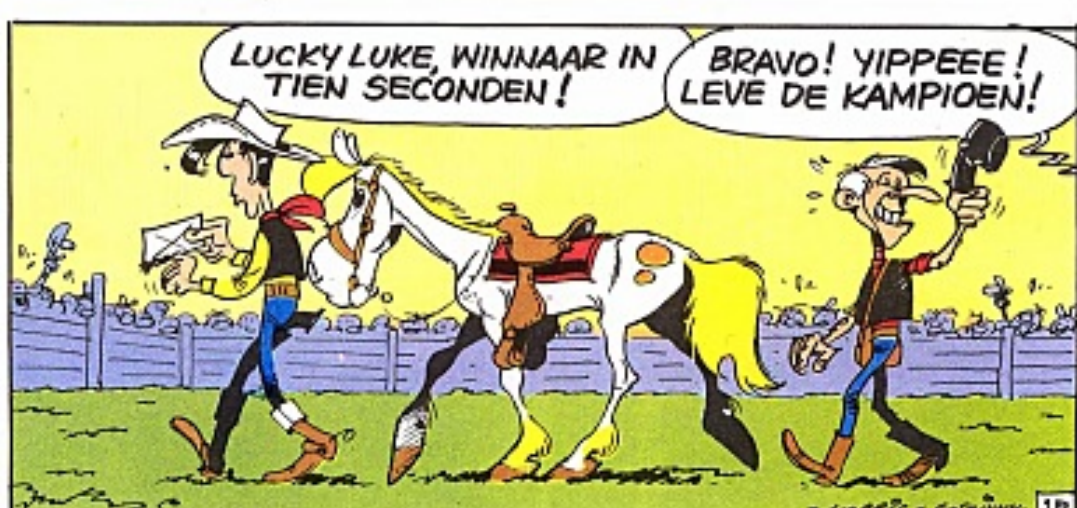
Tekeningen: Morris/ Tekst: Goscinny

HET ESCORTE

VJFENTWINTIGSTE EN LAATSTE
DEELNEMER: LUCKY LUKE!

LUCKY LUKE
EN JOLLY JUMPER!

YIPPEEE!



MOET JE TOCH 'NS LUISTEREN, JOLLY JUMPER: "WI VERZOEKEN U ONMIDDELIJK NAAR DE GEVANGENIS TE KOMEN VOOR EEN DRINGENDE AANGELEGENHEID. HOOGACHTEND..."



DIE STOMMELINGEN HEBBEN DE DALTONS NATUURLIJK WEER LATEN ONTSNAPPEN! WE VERTREKKEN ONMIDDELIJK; IK ZAL ZE WEL 'NS VERTELLEN WAT IK VAN ZE DENKI!



MR LUKE...



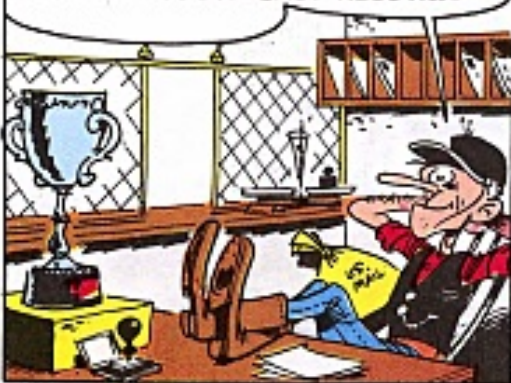
IK HEB NOG IETS VOOR U. IK HEB DIE BEKER GEKREGEN TOEN IK UIT DE CORRIDA KWAM.



HOU 'M MAAR! IK HEB NU GEEN TIJD!

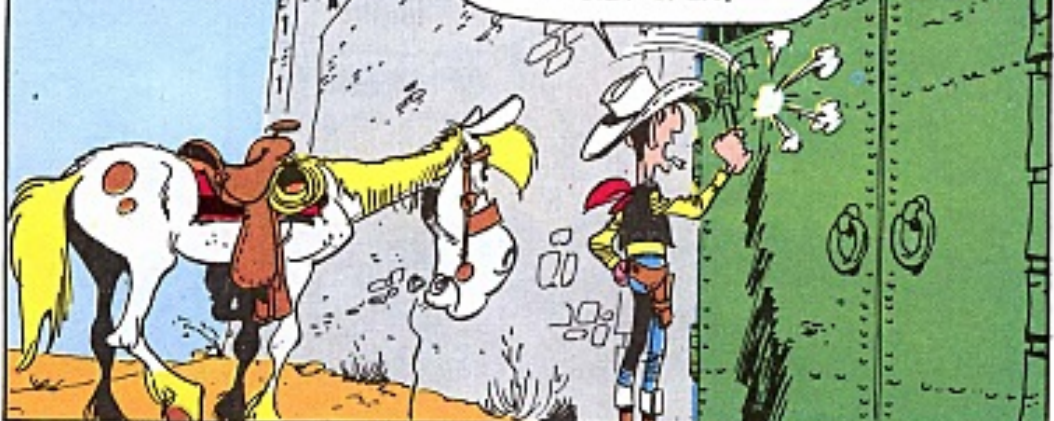


IK HEB ER ALTIJD AL VAN GEDROOMD ZO'N BEKER TE BEZITTEN... AL VANAF DE DAG DAT M'N MOEDER ME INSCHREEF VOOR DE "MOOIESTE BABY WEDSTRIJD"...



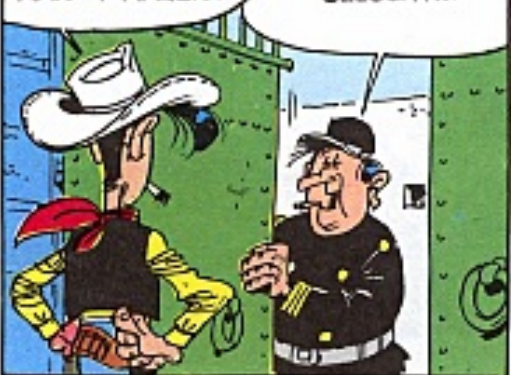
LATER, VOOR DE GEVANGENIS...

DOE DE DEUR VAN DIT VERGIET OPEN!



ZUN DE DALTONS WEER 'NS EEN WANDELINGETJE AAN 'T MAKEN?

DE DALTONS? JA, ZE WORDEN NET GELUCHT...



KIJK MAAR...

IK HOU WEL VAN DIE WANDELINGETJES. DAT IS GOED VOOR DE EETLUST.

HOU JE MOND, AVERELL !!!



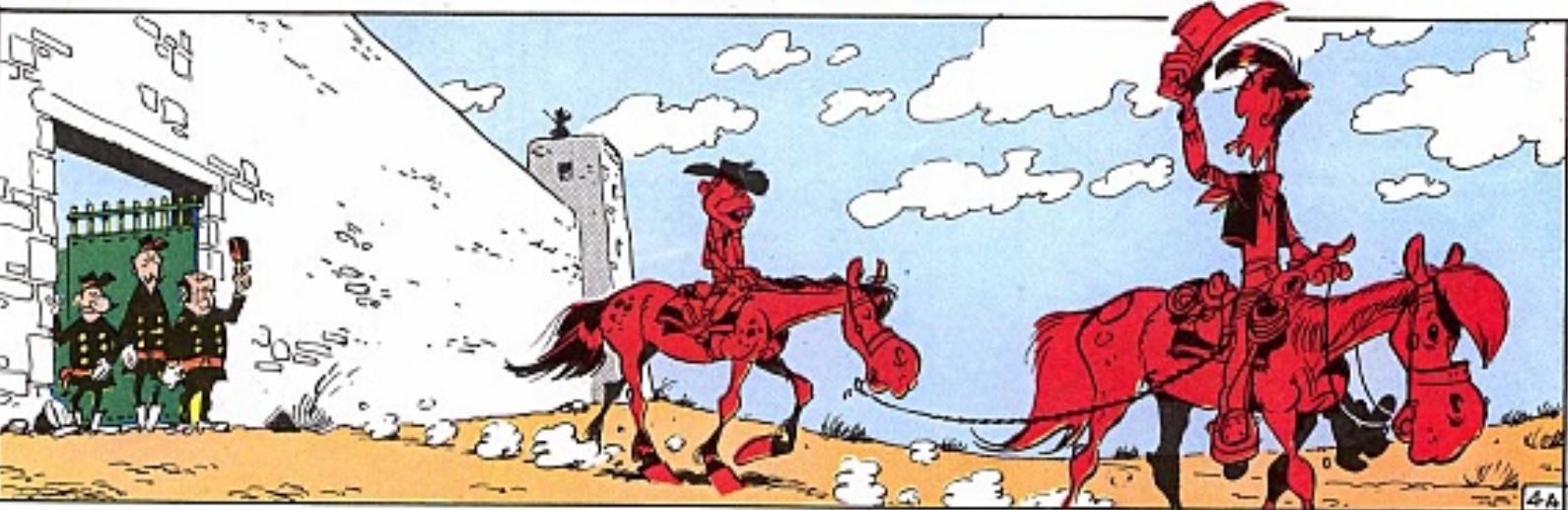


VERGEET NIET MIJ DE SLEUTEL TE GEVEN...



FUN DAT U DE OPDRACHT HEBT WILLEN AANVAARDEN, LUKE.

IK STA IN DIENST VAN DE WET EN IK WIL ER ZEKER VAN ZIJN DAT DIE KLEINE COYOTE NIET ONTSNAPT.



IK ZOU NIET GRAAG IN LUKE'S PLAATS ZIJN... EEN REIS MAKEN MET ZO'N PAKJE DYNAMIET!...



WAF!
WAF!
WAF!

EEN ONTSNAPPING! EEN ONTSNAPPING! ZIEN JULIE DAT DAN NIET? DAAR GAAT DINGES MET HOE HEET IE OOK ALWEER!



WE ZULLEN ER NIET MEER AAN DENKEN. ZET DE DALTONS WEER AAN HET WERK. HET LUCHTEN IS VOORBIJ...



WEL VERDRAAD! DIE HOUDEN ZICH MET PIETLUTTIGHEDEN BEZIG TERWIJL...

... EN GEEF DIE HOND TE ETEN! DAN HOUDT IE TENMINSTE OP MET DAT GEJANK!



ETEN?!?

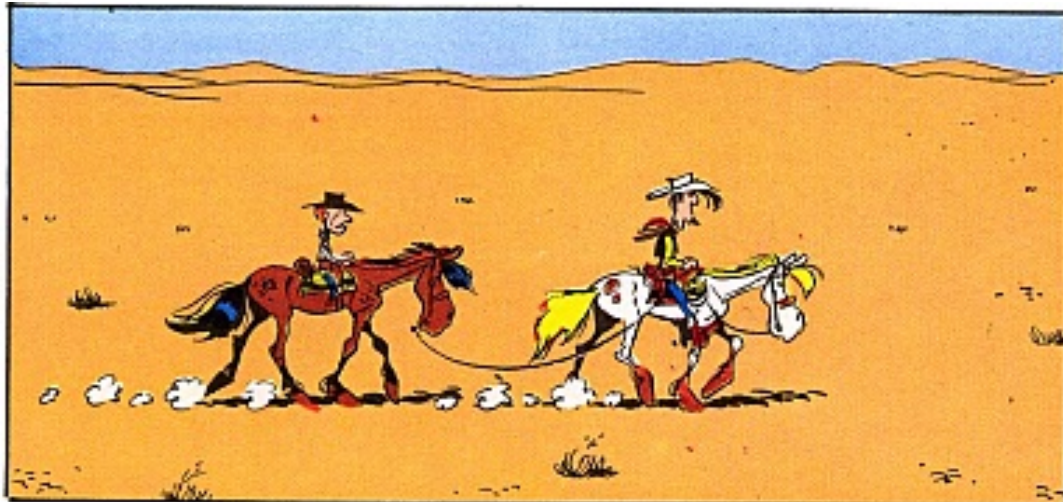


HALT!

ZIJN WE ER?

AVERELL, HOU JE MOND!!

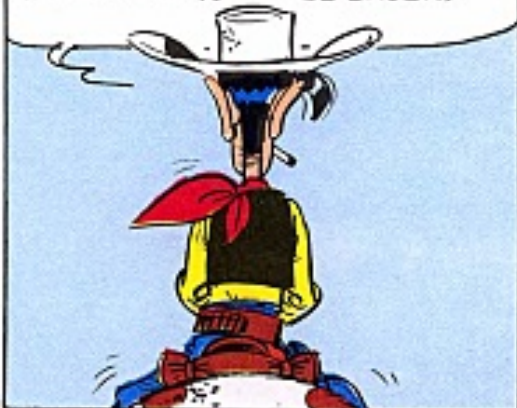
SKRUNS!
GLOEP!
MIAM!
SLURP!



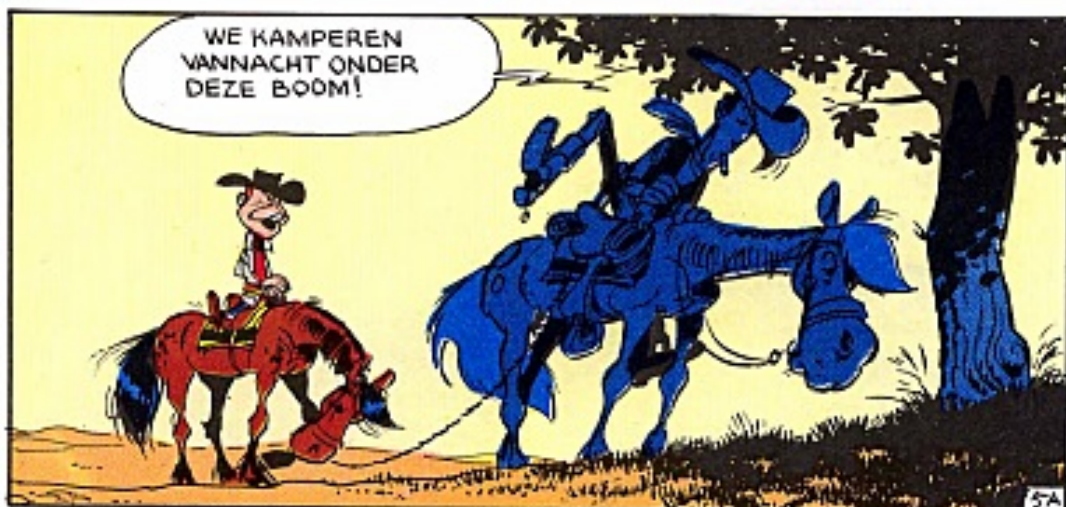
COWBOY, IK DOE JE EEN VOORSTEL:
ALS JE MÊ METEEN LAAT GAAN, ZAL
IK JE NIET NEERLEGGEN.



VRINDJE, IK DOE JE EEN ANDER
VOORSTEL! ALS JE JE MOND HOUDT, KRUG
JE GEEN PAK VOOR JE BROEK.



WE KAMPEREN
VANNACHT ONDER
DEZE BOOM!



IK GA NU EEN VUUR MAKEN, DUS
HOU JE GEMAK...



NU OF
NOOIT!



JE DOET HEEL ONVERSTANDIG, KNAAPJE.
BIJ MIJ HEB JE GEEN ENKELE KANS.

ZOLANG MIJN VOETEN
GROND RAKEN, ZAL IK ZE
GEBRUIKEN OM TE
LOPEN, COWBOY!



JE BENT NET
EEN ROTTE
VRUCHT, VRINDJE!

EEN VRUCHT WAAR JE
BUIKPUN VAN KRUGT, COW-
BOY! DAT ZUL JE NOG WEL
MERKEN!





DE VOLGENDE OCHTEND...

UIT DE VEREN, VRINDJE! WE MOETEN VERDER!



VANNACHT ZUL JE BETER SLAPEN, WANT WE OVERNACHTEN IN GUN GULCH.

IK HEB HEERLIJK GESLAPEN, COWBOY. IK HEB GEDROOMD. JIJ KWAM ER IN VOOR EN OOK EEN DOODGRAVER...

INDERDAAD, NA EEN LANGE, ZWARE RIT...



GUN GULCH

STAD VAN GEHARDE PIONIERS

WIJ HEBBEN HARTEN VAN IJZER,
ZIELEN VAN STAAL

EN KOGELS VAN LOOD.



IK KEN GUN GULCH. IK HEB ER EEN PAAR GEWAPENDE OVERVALLEN GEPLEEGD IN MIJN JEUGD, EEN PAAR JAAR GELEDEN... IK DENK, DAT DE GEHARDE PIONIERS ME NOG WEL ZULLEN KENNEN...



DAT IS MI!

HÉ, DAT IS DE BANK DIE IK HEB LEEGGEHAALD... LET MAAR 'NS OP, COWBOY...

HU IS TERUG!

BILLY THE KID!

IK BEN TERUG, BANKIER! ALS JE ME GEEN GELD BRENGT, KOM IK HET HALEN!



MAAR MENEER BILLY ZEI... WAT DIE MENEER BILLY GEZEGD HEEFT GAAT U NIET AAN! GA NAAR HUIS!

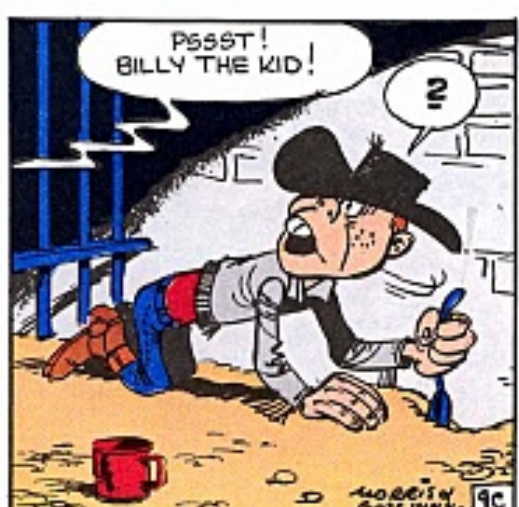
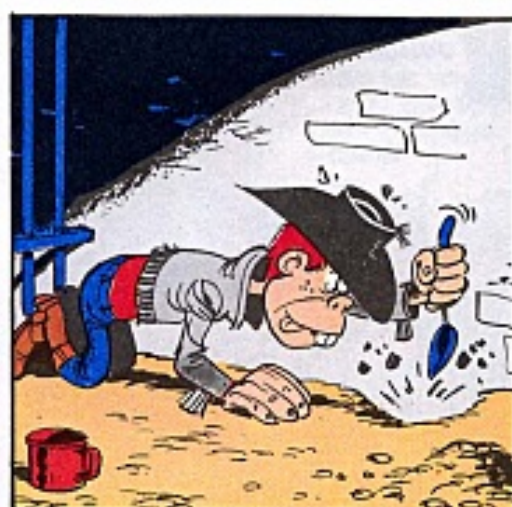
JE ZIET, DAT IK NOG NIET VERGETEN BEN, COWBOY! MIJN POPULARITEIT DOET ME GELOVEN DAT IK VLUG WEER VRIJ ZAL ZIJN!

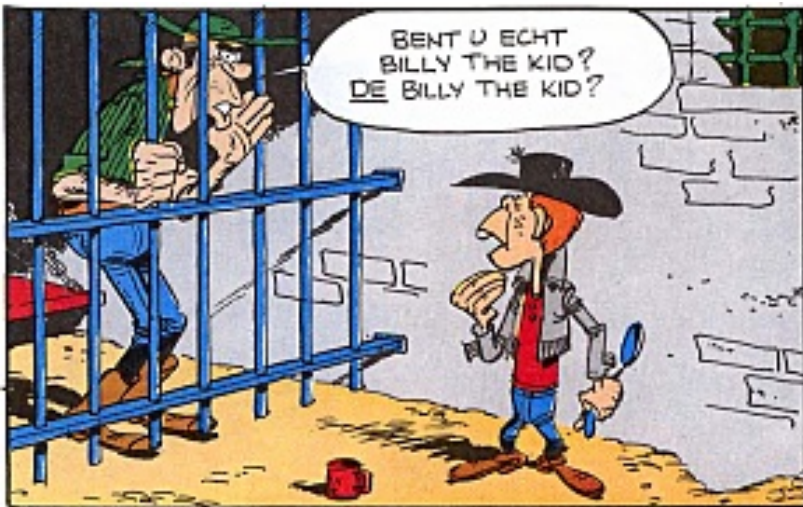


Leslie
GODS/1974

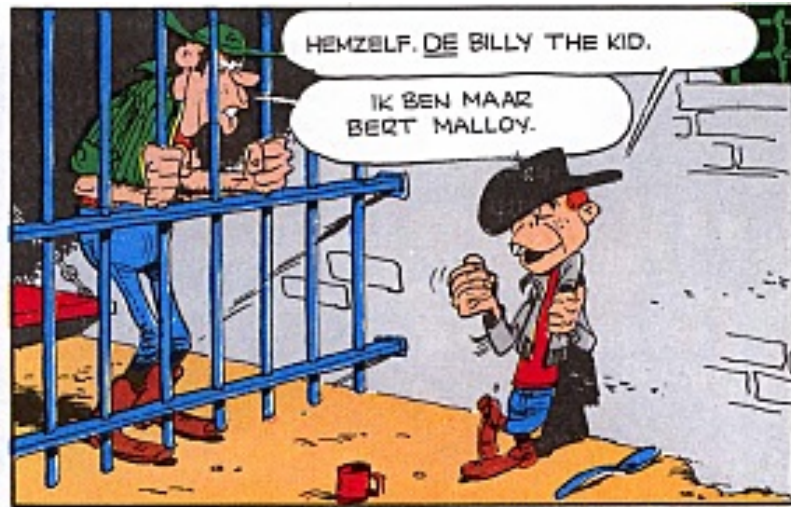








BENT U ECHT
BILLY THE KID?
DE BILLY THE KID?



HEMZELF. DE BILLY THE KID.

IK BEN MAAR
BERT MALLOY.



IK BEN MAAR EEN BOEF VAN
NIKS. VOOR EEN KLEINIGHEIDJE BEN
IK TOT EEN MAAND VERDOORDEELD.
MORGEN WORD IK VRUGELATEN.



ZEG, U MOET EEN BEHOORLIJKE BUIT
VERSTOPT HEBBEN.
MENEER BILLY!

BUIT?...
OH, JA! EEN GE-
WELDIS FORTUIN!...



DAN HEB IK EEN VOORSTEL. MET DIE
TUNNEL ZULT U NIET VER KOMEN.
IK HEB HET OOK GEPROBEERD, MAAR
DE FUNDAMENTEN ZITTEN VEEL TE
DIEP...



... MAAR MORGEN KOM IK
VRJ. EN ALS U UW BUIT MET
MIJ DEELT, ZAL IK U VOLGEN
EN BEVRJDEN!

AANGENOMEN!



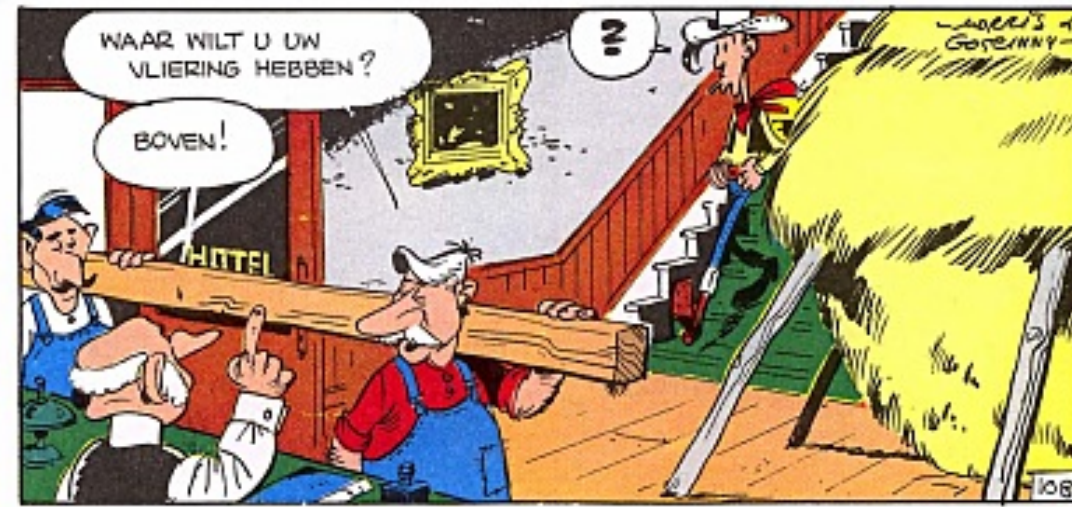
ALS DIE
KWAJONGEN ME
Z'N BUIT LAAT
ZIEN, LEG IK HEM
NEER EN HOU
IK ALLES VOOR
MEZELF!

IK HEB GEEN
BUIT, MAAR ALS HU
ME BEVRJD HEEFT, ZAL
IK DIE IDIOT NEER-
LEGGEN!



DE VOLGENDE
OCHTEND...

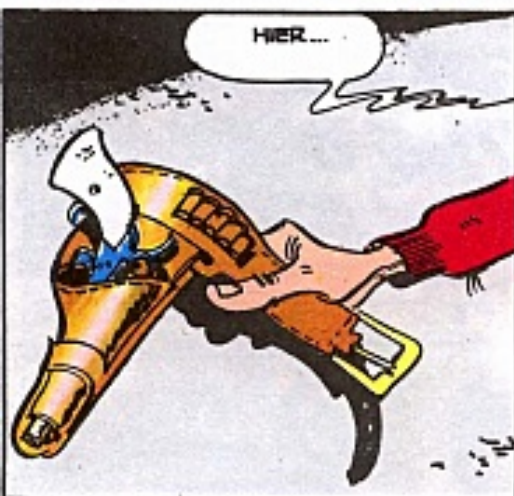
AAAAH!...
ZODRA IK M'N
HOTELREKENING BETAALD
HEB, VERLAAT IK DEZE
STAD VAN BANGBROEKEN.



WAAR WILT U UW
VLIERING HEBBEN?

BOVEN!

WOLFF'S &
GOSCHNY



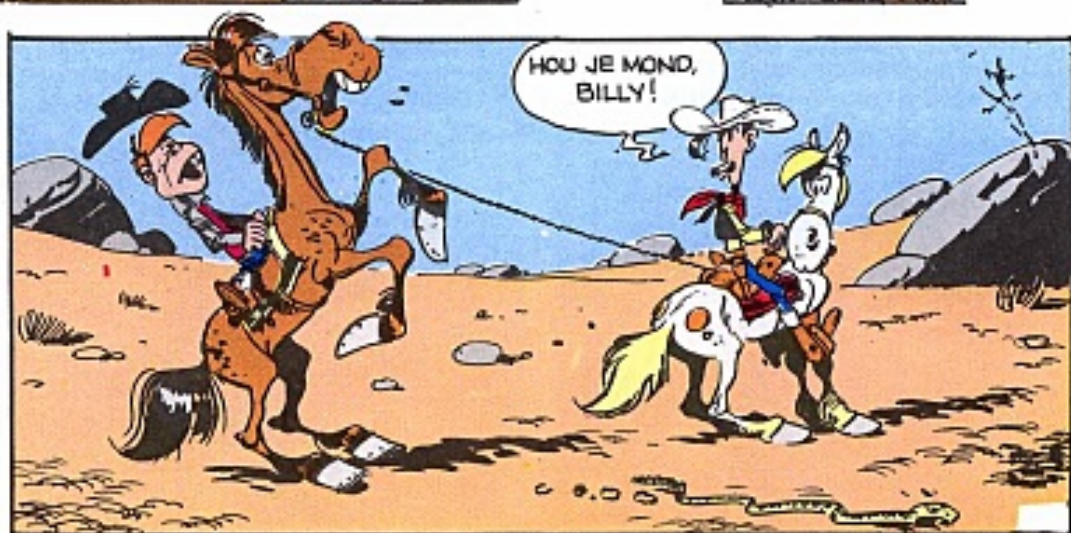
IK ZIE BERT MALLOY NIET... HJ ZAL EEN
EIND ACHTER ONS RIJDEN OM NIET OPGEMERKT
TE WORDEN DOOR LUCKY LUKE. IK MOET HEM OP DE
EEN OF ANDERE MANIER HELPEN, ZODAT HI ONS GE-
MAKKELIJK VOLGEN KAN...



IK WEET HET! IK ZAL ZINGEN!
DAN KAN BERT ONS OP HET
GEHOOR VOLGEN!



ON ONCE IN THE
SADDLE I USED
TO GO DASHING
ON ONCE IN THE
SADDLE I USED
TO GO... GAY...



WAAROM? IK HEB
TOCH ZEKER WEL
HET RECHT OM
TE ZINGEN!

ENFIN, ALS JE DAT
NOU LEUK VINDT...!



I FIRST TOOK TO
DRINKING AND
THEN TO CARD,
PLAYING

IK HEB
EEN NEEF DIE
ZO HINNIKT... DE
SCHANDE VAN DE
FAMILIE... HET ZWARTE
PAARD VAN DE
TROEP...



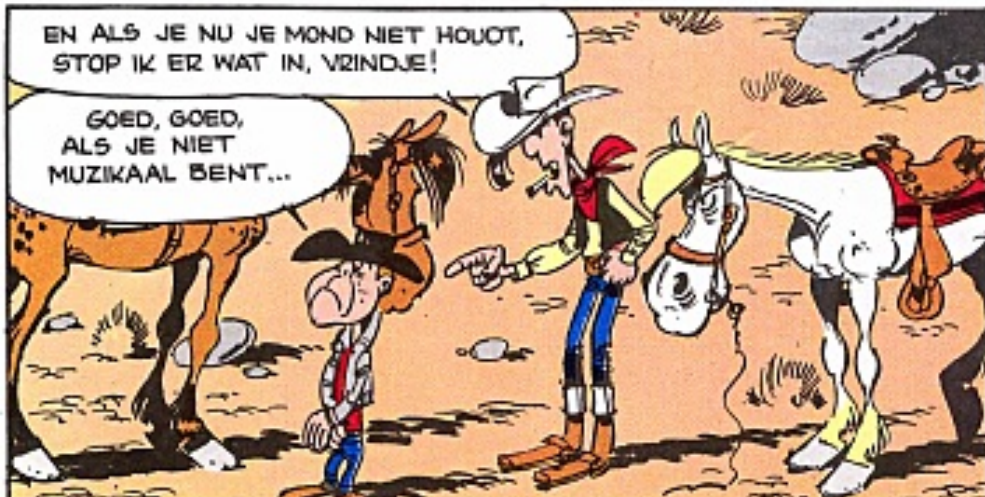
GOT SHOT THROUGH
THE BODY AND
NOW HERE I LAY.

WE BLIJVEN HIER BIJ DEZE
ROTSSEN KAMPEREN.



EN ALS JE NU JE MOND NIET HOUDT,
STOP IK ER WAT IN, VRIENDJE!

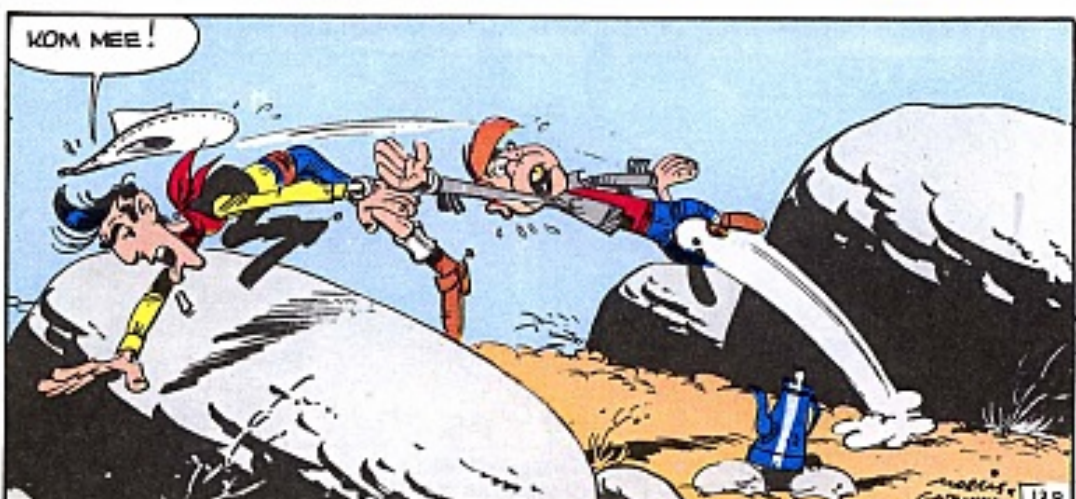
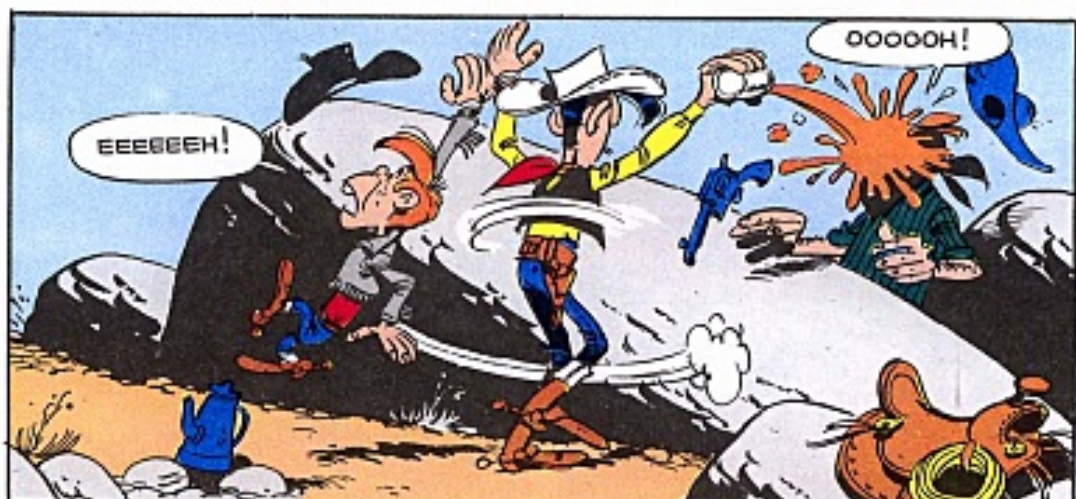
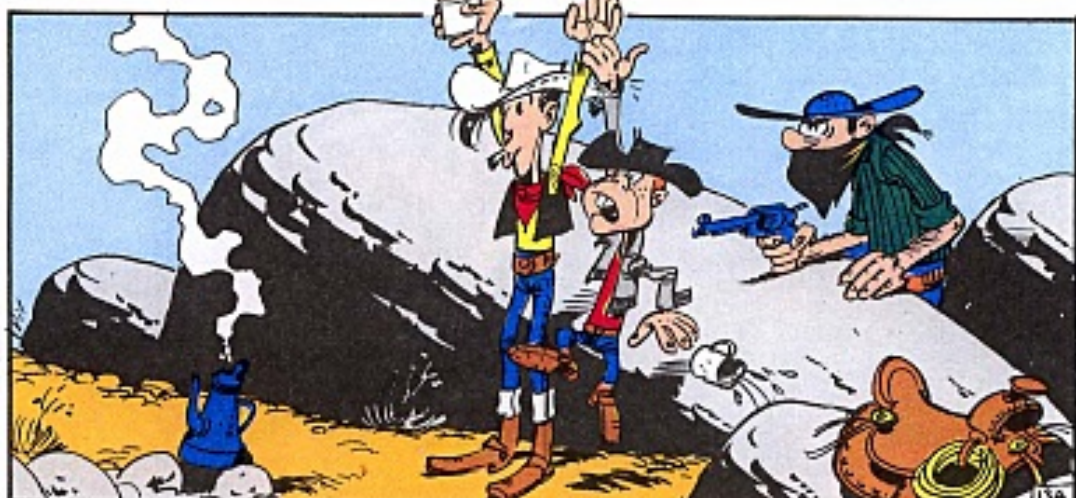
GOED, GOED,
ALS JE NIET
MUZIKAAL BENT...



EEN EINDJE VERDEROP...

OEF! HET WERD TIJD!
ALS HI NOG EEN MINUUT LANGER
WAS BLIJVEN ZINGEN, HAD IK HET
OPGEGEVEN! WAT EEN VERSCHRIKKING!





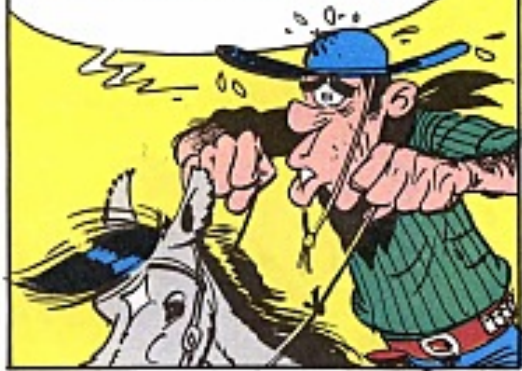
DIE VAL HEEFT HEM UITGESCHAKELD... MOOI, DAN KAN IK ME OP M'N GEMAK MET DIE ANDERE BEMOEIEN...



HÉ!? HU NEEMT DE BENEN! DE DESPERADO'S GETUIGEN DIT SEIZOEN NIET VAN ERG VEEL DOORZETTINGSVERMOGEN...



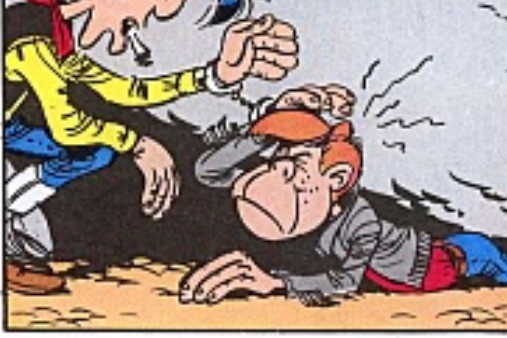
IK BEN NIET OPGEWASSEN TEGEN DIE LUCKY LUKE EN ZOLANG ZE AAN ELKAAR ZITTEN, KAN IK NIKS DOEN...



DIE KLEINE COYOTE HEEFT EEN MEDEPLICHTIGE OPGEDUIKELD... TOT NOG TOE WAS HET EEN UITSTAPJE, MAAR NU WORDT HET INGEWIKKELDER...



ZO, WORD JE WAKKER, VRINDJE?... WIE WAS DIE MAN?...



OH, DAT WEET IK NIET, HOOR!... WAARSCHIJNLIJK EEN STRUIKROVER... JE BENT TEGENWOORDIG NERGENS MEER VEILIG...



GOED, GA DAN MAAR WEER SLAPEN, VRINDJE. IK BLIJF WAKEN, MORGEN SLAPEN WE WEER IN EEN STAD, DAN HAAL IK M'N ACHTERSTAND WIEL IN...



MORGEN ZAL IK HEN UIT DE VERTE VOLGEN... ALS BILLY NU MAAR NIET ZONDER MIJN HULP ONTSNAPT, WANT DAN WIL HU Z'N BUIT NATUURLIJK NIET MET ME DELEN...



AAAAH! IK BEN HELEMAAL VERSTUFD... EVEN EEN BEETJE OCHTENDGYMNASTIEK.



WIE? WAT...? HOE?...

EEN...



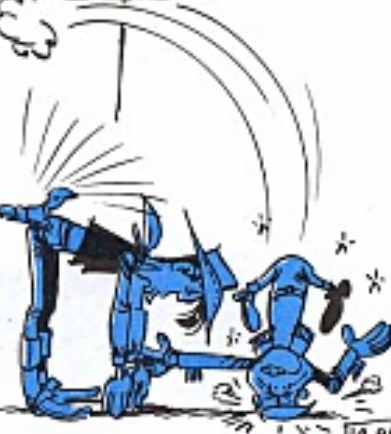
TWEE...



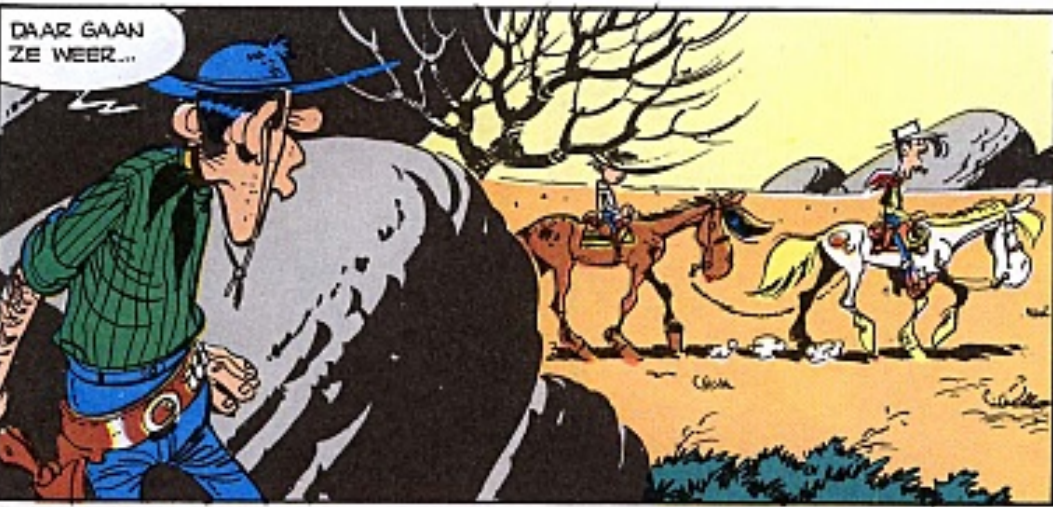
DRIE...



VIJF...



DAAR GAAN ZE WEER...

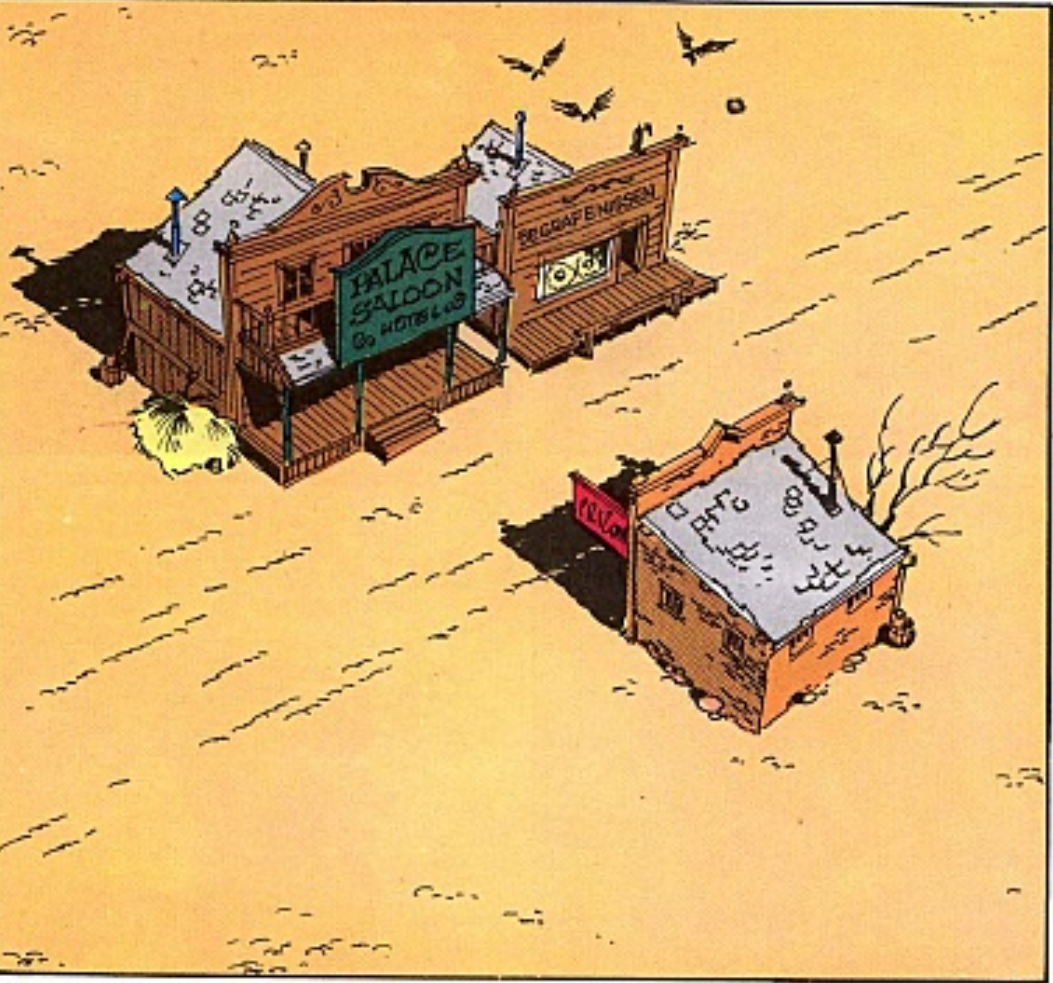


ZE ZULLEN DE NACHT WEL DOORBRENGEN IN BULBOUS TOWN. EN DAAR ZAL HET ME GEEN MOEITE KOSTEN BILLY TERUG TE VINDEN...



WANT BULBOUS TOWN GAAT ER PRAT OP DE KLEINSTE STAD TE ZIJN MET DE GROOTSTE TOEKOMST. DE VROEGERE PLEISTERPLAATS BESTAAT...

...WOORNAMELIJK UIT EEN SALOON-HOTEL, WAAR DE MENSEN DIE UIT DE GEVANGENIS KOMEN HUN VRIJHEID VIERN...

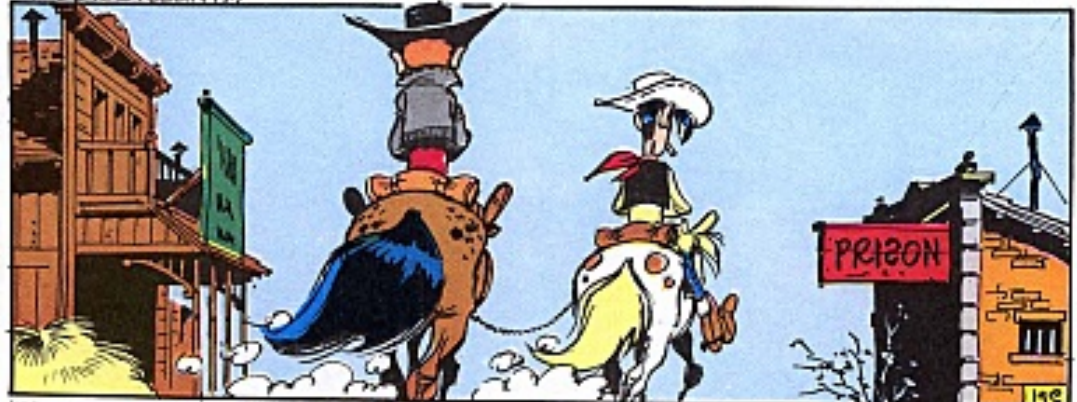


... EEN GEVANGENIS, DIE DE MENSEN OPVANGT DIE HUN VRIJHEID TEVEEL GEVIERT HEBBEN...

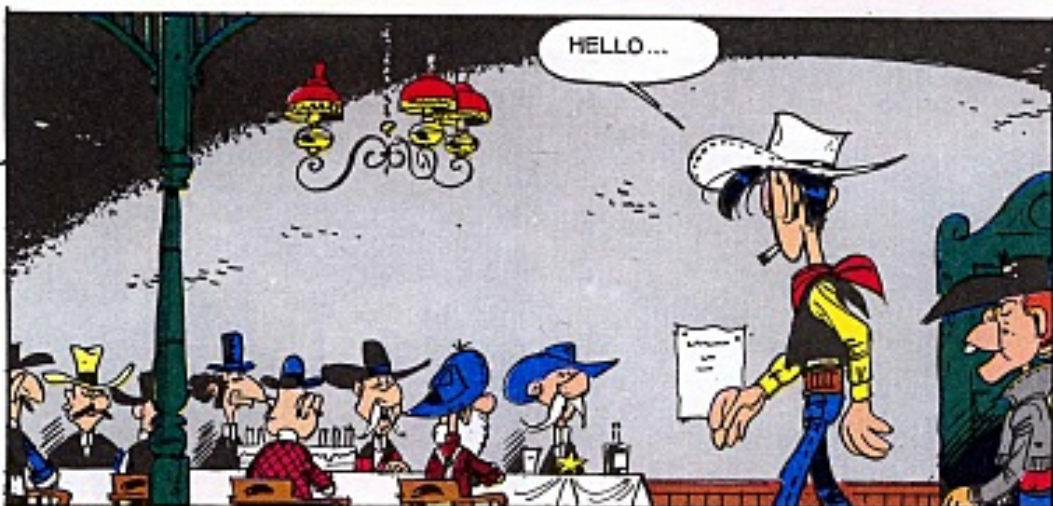


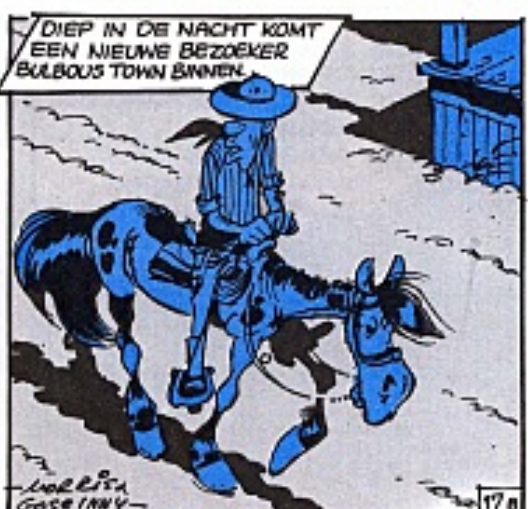
... EN EEN AANSPREKER DIE ZICH BEZIG HOUDT MET DE LIEDEN DIE VERONGELUKT ZIJN BIJ HET OVERSTEKEN NAAR DE GEVANGENIS EN VICE VERSA.

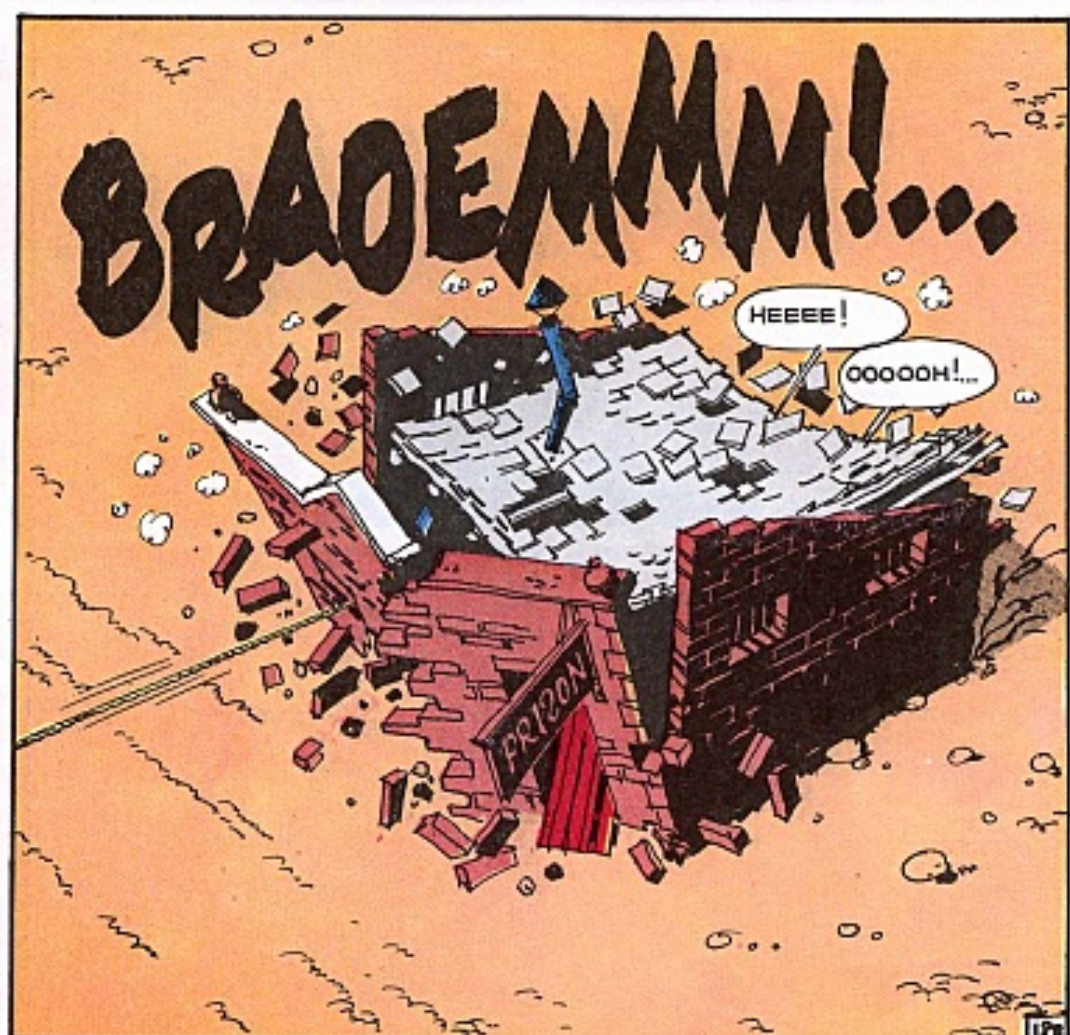
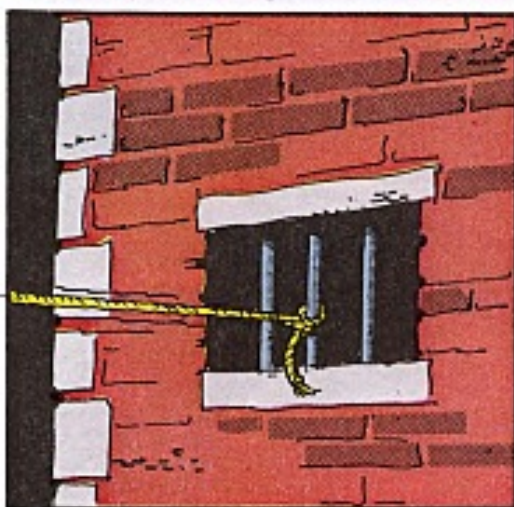
WE KUNNEN HIER NOG AAN TOEVOEGEN DAT DE SHERIFF DE NEEF IS VAN DE BURGE - MEESTER DIE OOK DE KASTELEIN IS EN DAT DE AANSPREKER DE SCHOONBROEDER IS VAN DE NEEF VAN DE KASTELEIN (*)



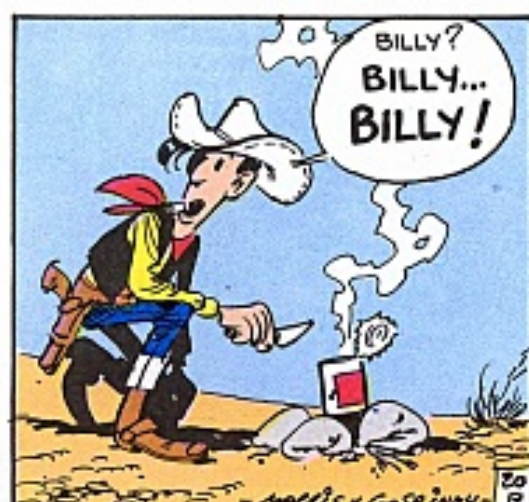
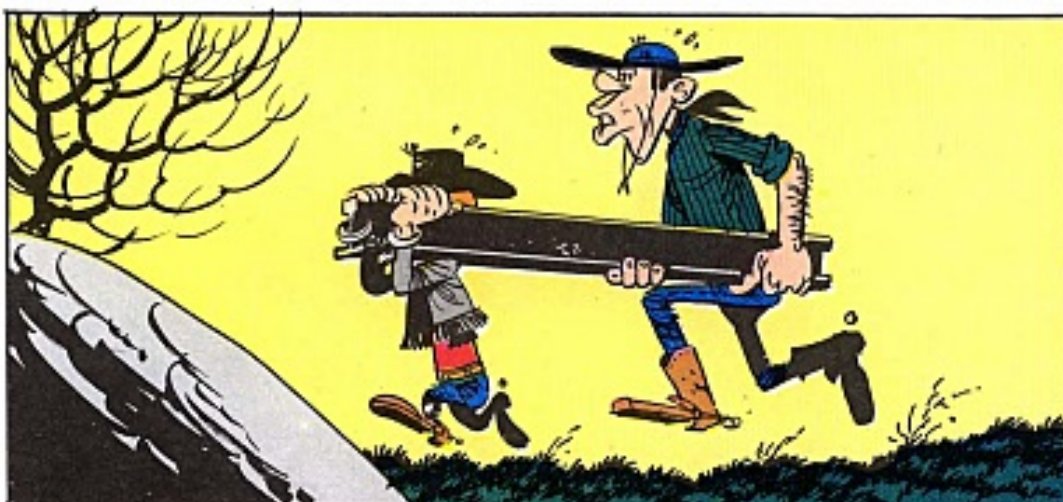
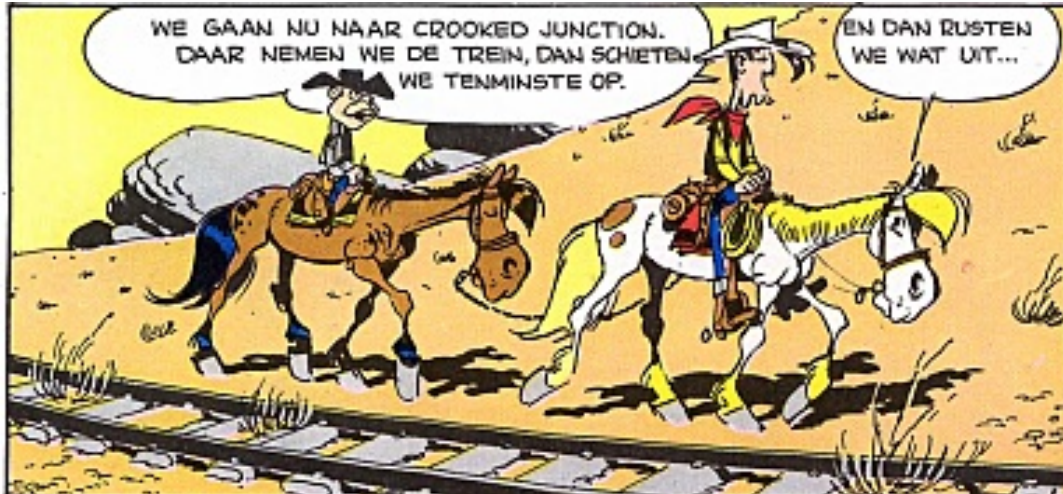
(*) TEGENWOORDIG IS BULBOUS TOWN EEN STAD MET 318.765 INWONERS, 3.057 SALOONS, 4.230 BEGRAFENISONDERNEMINGEN EN DE MODERNSTE GEVANGENIS VAN DE U.S.A.

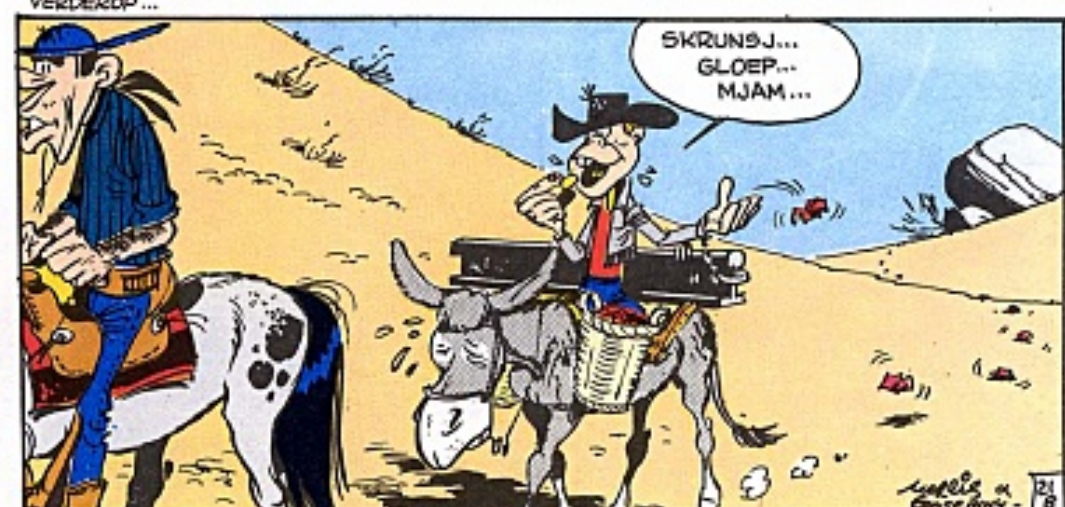












JE EZEL LUKT WEL MOE
TE ZIJN DOOR HET GEWICHT
VAN DAT IJZER...WE MOETEN
HEM KWIJT ZIEN TE RAKEN
ZOODRA WE EEN SMID
VINDEN. DIE RAIL,
BEDOEL IK.

JA, WANT DIE
EZEL WIL IK HOUDEN,
ZOLANG ER TEN-
MINSTE WAT IN DIE
MANDEN ZIT!

WE WORDEN
ACHTERVOLGD!

DAT IS
LUCKY LUKE!
RENNEN!

KLONNK!

ALWEER
MISLUKT!

IK BEN ZO
MISSELUK!

JE MAAG KAN MINDER HEBBEN
DAN JE HOOFD. DAT ZAL JE LEREN
ZO ONBEHEERST TE SNOEPEN.
ZOODRA IK ER NIET BEN OM OP
JE TE PASSEN, BEGA JE
STOMMITEITEN, KIES JE SLECHTE
VRIENDEN EN EET JE ONVER-
SCHILLIG WAT!

CROOKED JUNCTION!
DAAR NEMEN WE DE TREIN.



STATIONSCHEF, WANNEER WORDT DE
TREIN VOOR BRONCO PUEBLO VERWACHT?

WACHT, IK ZAL EVEN OP
HET UURROOSTER KIJKEN



U HEBT GELUK. VOLGENS DE DIENSTRE-
LING MOET HI VANDAAG KOMEN.
GEWOONLIJK IS HI OP TIJD, MET
HOOGSTENS EEN OF TWEE DAGEN
VERTRAGING, MAAR ALS ER ONDERNEG
IETS BUZONDERS GEBEURT,
JA, DAN...



DAN ZOU IK KAARTJES WILLEN
NEMEN...

LOKET 2



ER ZIT HIER NIEMAND!...

HI KOMT ERAAN!



U WENST?

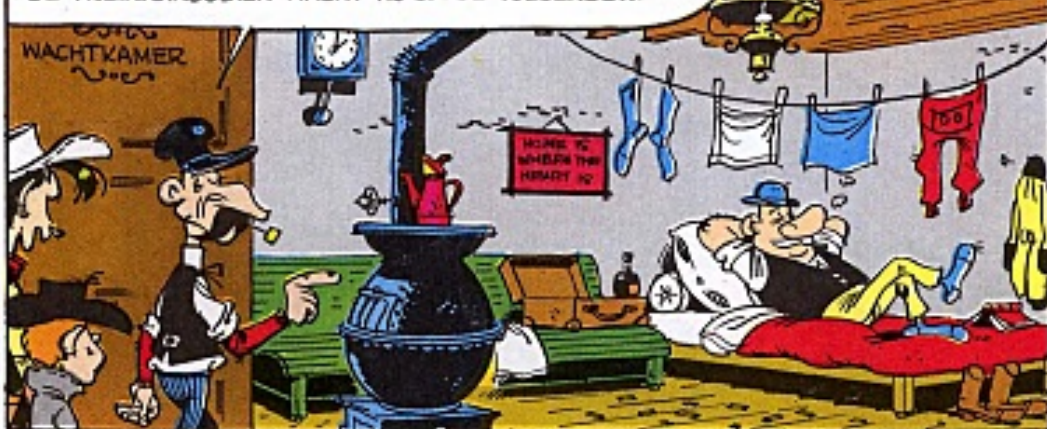
VIER ENKELE REIS BRONCO
PUEBLO, WAARVAN TWEE VOOR
DE PAARDEN!



DAAR IS DE
WACHTKAMER...



HI WAS VERLEDEN MAAND TWEE MINUTEN TE LAAT VOOR
DE TREIN. SINDSDIEN WACHT HI OP DE VOLGENDE...



IK HEB ZE GEZIEN!
ZE NEMEN DE TREIN IN CROOKED
JUNCTION! IK MOET IETS DOEN!



IK KAN HET ONMO-
GELIJK OP M'N BENTJE
TEGEN LUCKY LUKE
OPNEMEN! IK MOET
BONDGENOTEN ZIEN
TE VINDEN...



IN DIT GEHUCHT
KAN IK MISSCHIEN WEL
ERVAZEN VAKLIEDEN
VINDEN...



NET WAT IK NODIG HEB, MAAR IK MAG
ZE NIET VAN BILLY THE KID VEZTEL-
LEN... IK WIL DE BUIT VOOR MIJ ALLEEN
HOUDEN...



BENT U MISSCHIEN GEINTERESSEERD
IN EEN ZAAKJE, HEREN?



EEN ZAAKJE?
LEG MAAR 'NS UIT,
VREEMDELING.

LAAT DIE
KAART
LOS,
STEVE.

IK HEB GEHOORD, DAT DE
TREIN DIE IN CROOKED JUNCTION
KOMT EEN GROTE LADING GOUD
VERVOERT EN...



EN WAT? DENK JE DAT WIJ
BANDIETEN
ZIJN?...



IK... IK
DACHT...

... DAN HEB JE GELIJK! IK BEN GRUBBY FELLER EN
DAT IS MIJN BENDE, DE BESTE BANDIETENBENDE VAN
DE STREEK! ZIT ER VEEL GOUD IN
DIE TREIN?

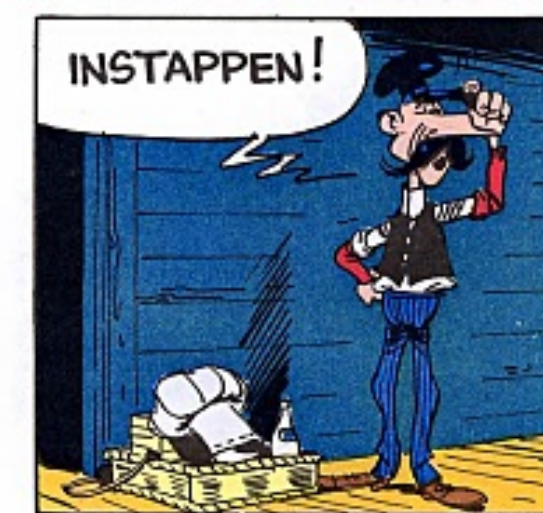
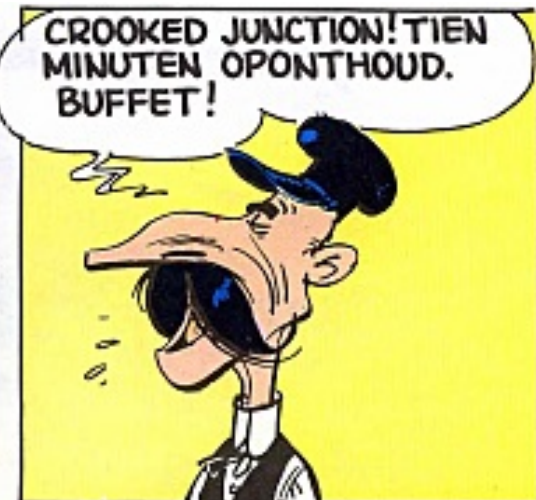
TO... TONNEN!...



ONDERTUSSEN...
IK GA EEN OMMETJE
MAKEN...

GA NIET TE VER WEG. DE
TREIN KAN NU IEDERE DAG
BINNENKOMEN!





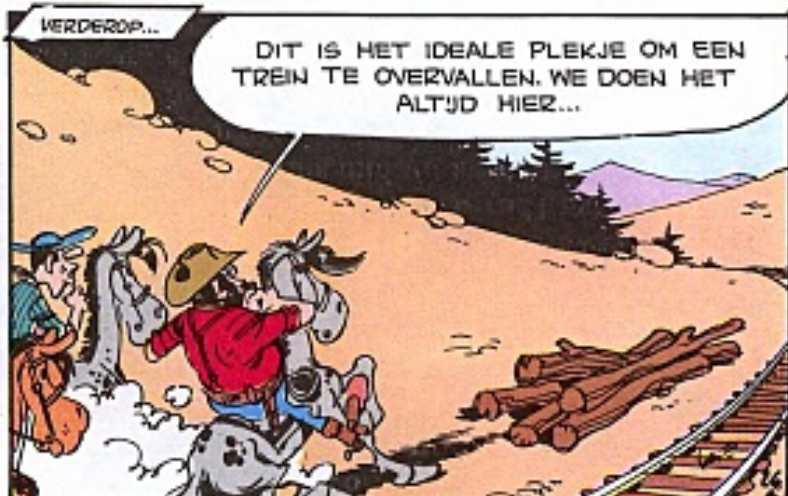


IK HOOP, DAT ER EEN RESTAURATIE-
WAGEN IN DEZE TREIN IS, WANT ALS
SLAAPWAGEN VIND IK HET MAAR
NIKS!



IK BEN
REIZIGER IN
AANBEELDEN,
EN U?

WIJ NIET...
SORRY.



VERDEROP...

DIT IS HET IDEALE PLEKJE OM EEN
TREIN TE OVERVALLEN. WE DOEN HET
ALTIJD HIER...



DIE STAMMEN HEBBEN BIJ DE LAATSTE AANNAAL
OOK GEDIEND... DAT IS PRAKTISCH, ZO HOEF JE
NIET STEEDS NIEUWE BOMEN OM TE HAKKEN...



OP DE LOKOMOTIEF...

IK KAN VERTRAGEN; NA DEZE
BOCHT WORDEN WE GEWOONLIJK OVER-
VALLEN. ZE Zouden HIER TROUWENS
EEN TEKEN MOETEN ZETTEN VOOR
DE NIEUWE MACHINISTEN.



DE BAAN IS
VERSPERD...

O.K.
IK REM...



IK BEN HIER MAAR EEN KEER NIET
AANGEVALLEN EN DIE KEER HAD IK TWEE
DAGEN VOORSPRONG OP DE DIENSTREGELING
VANNEGE MIJN AFSpraak MET DE
TANDARTS IN BRONCO PUEBLO.

ANGEL'S &
GOSWINKY



M'N MONSTERS!

OIIIN!...

NIET BANG ZIJN, LIEFJE!... HET IS GEWOON EEN OVERVAL...



NAAR DE POSTWAGEN. DAAR BEWAREN ZE ALTIJD HET GOUD.

GOED. IK ZAL HIER INSTAPPEN OM DE REIZIGERS KALM TE HOUDEN.

HE, JONGENS, IS HET GOED DAT WIJ EEN STUKJE ETEN TERWIJL JULLIE JE WERK DOEN?

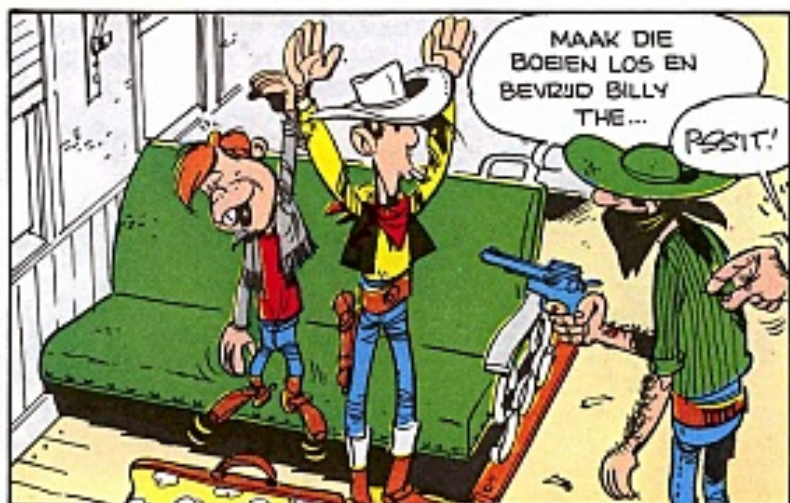


DIT KEER HEB IK HEM TOCH, DIE BILLY THE KID!

27A



HANDEN OMHOOG, LUCKY LUKE!



MAAK DIE BOEIEN LOS EN BEVRIJD BILLY THE... POSIT!



ALS JE EVEN TIJD HEBT, JONGEN, ZOU JE EVEN MET ONS NAAR DE POSTWAGEN MOETEN KOMEN...

MAAR DE PASSAGIERS...

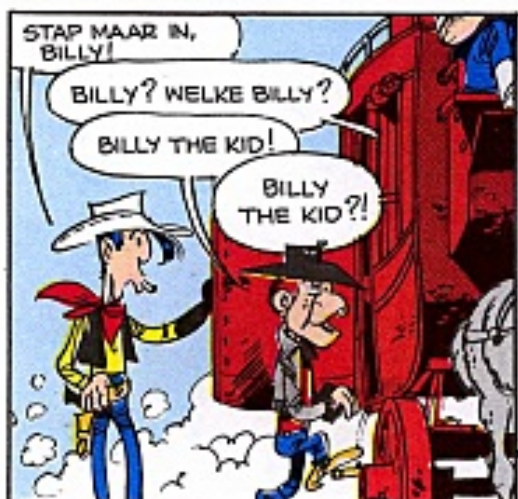
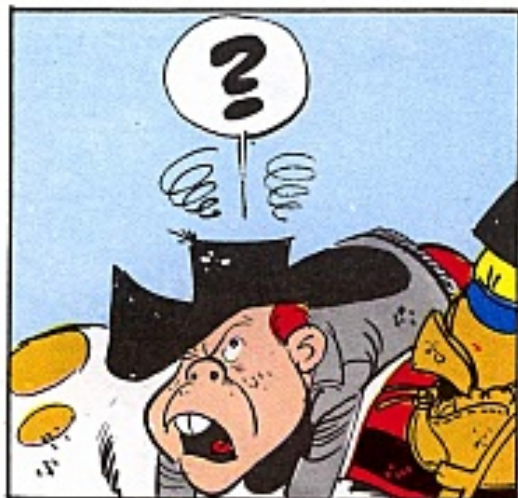
LAAT DIE PASSAGIERS MET RUST EN KOM MEE!



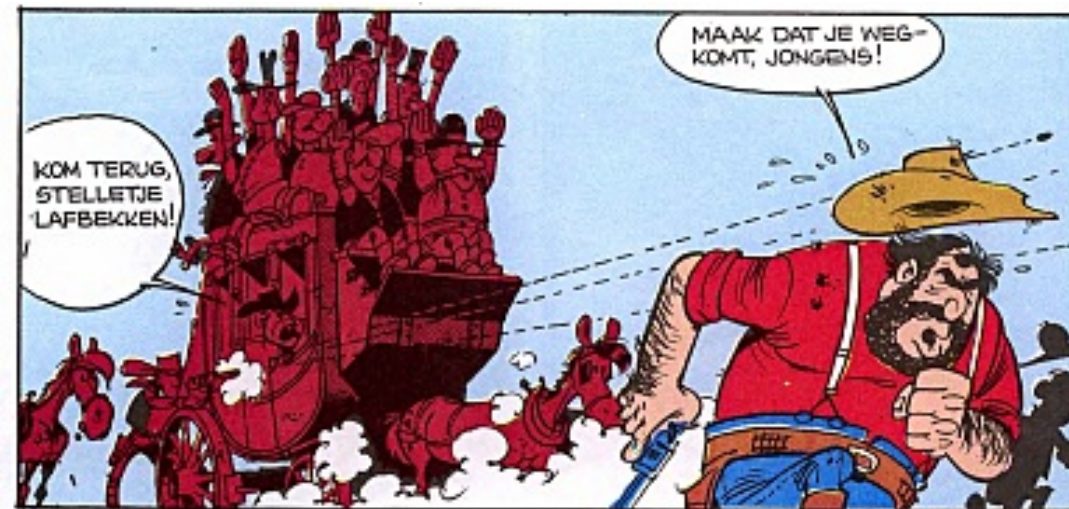
TENZU DEZE KIPPEN GOUDEN BIEREN LEGGEN, ZIE IK HIER GEEN GOUD... VERKLAAR JE NADER, JONGEN, EN DOE HET VLUG!

27B







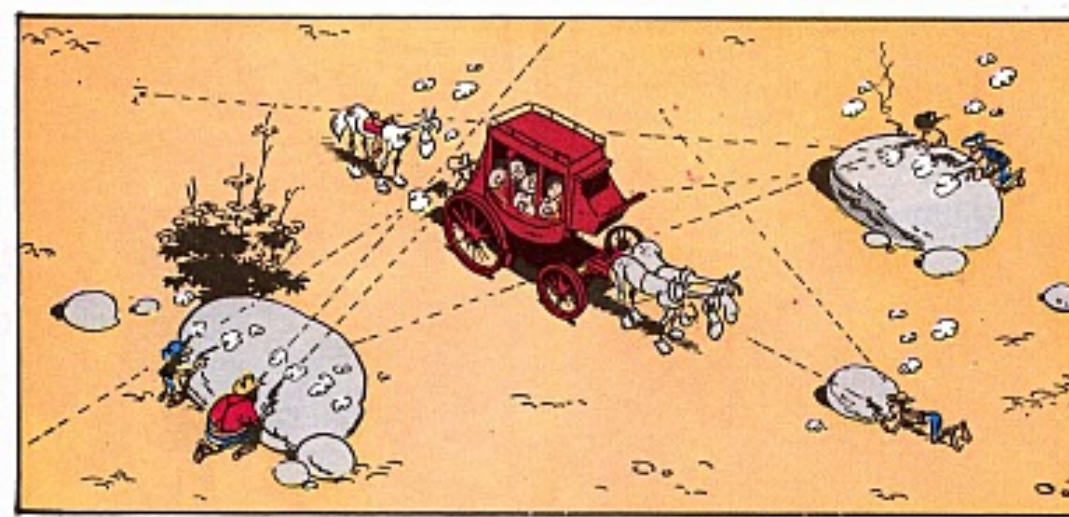


KOM TERUG, STELLETJE LAFBEKKEN!

MAAK DAT JE WEGKOMT, JONGENS!

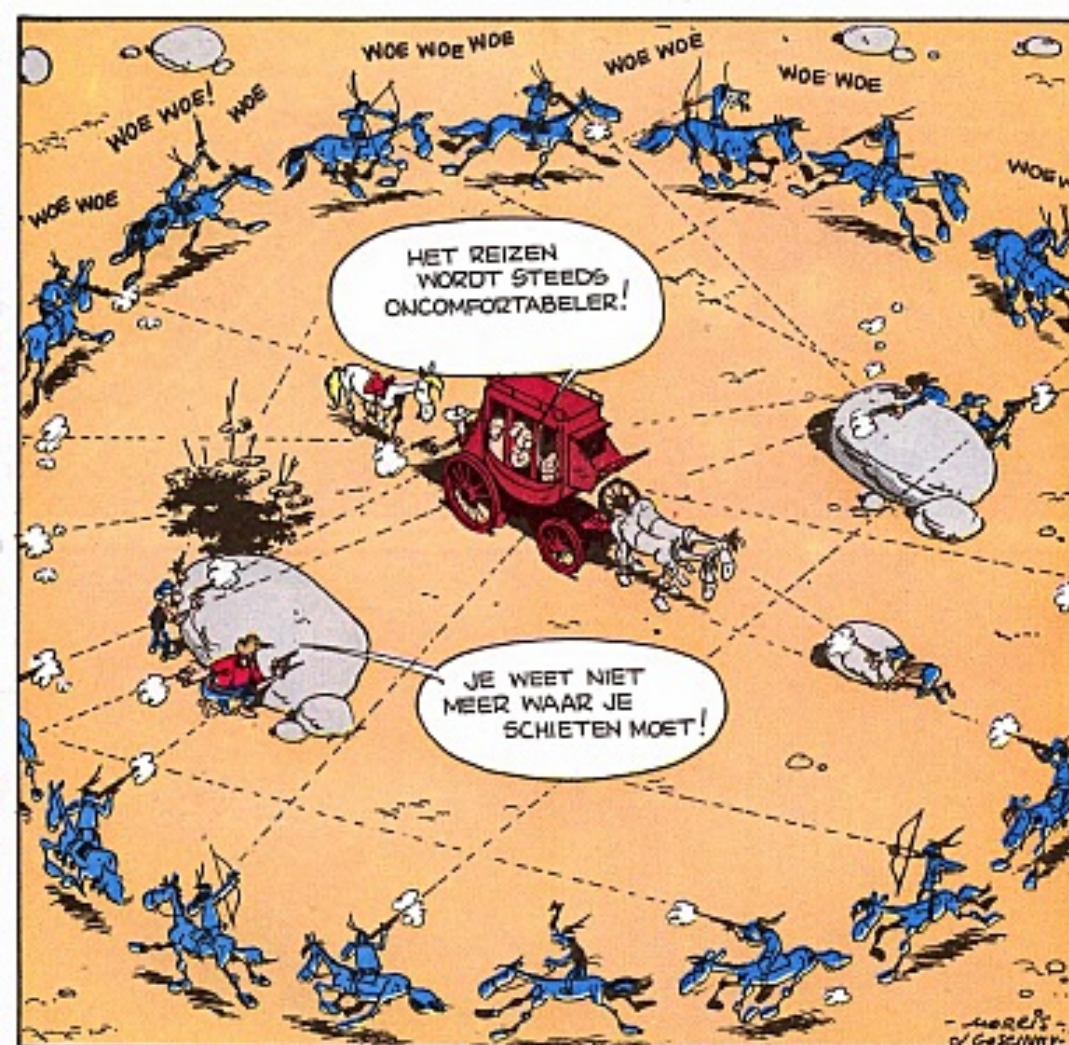


JULLIE TWEE AAN DE ANDERE KANT VAN DE POSTKOETS! WE ZULLEN ZE BELEGEREN!



DE INDIANEN! ZE VALLEN DE POSTKOETS AAN!

TSJAK!



HET REIZEN WORDT STEEDS ONCOMFORTABELER!

JE WEET NIET MEER WAAR JE SCHIETEN MOET!



DIT BETEKENT HET EINDE VAN DE REIS VOOR JOU, COWBOY!

JIJ STAAT ER AL NIET BETER VOOR, VRINDJE! JE SKALP HANGT NOG MAAR AAN EEN ZIJDEN DRAADJE!

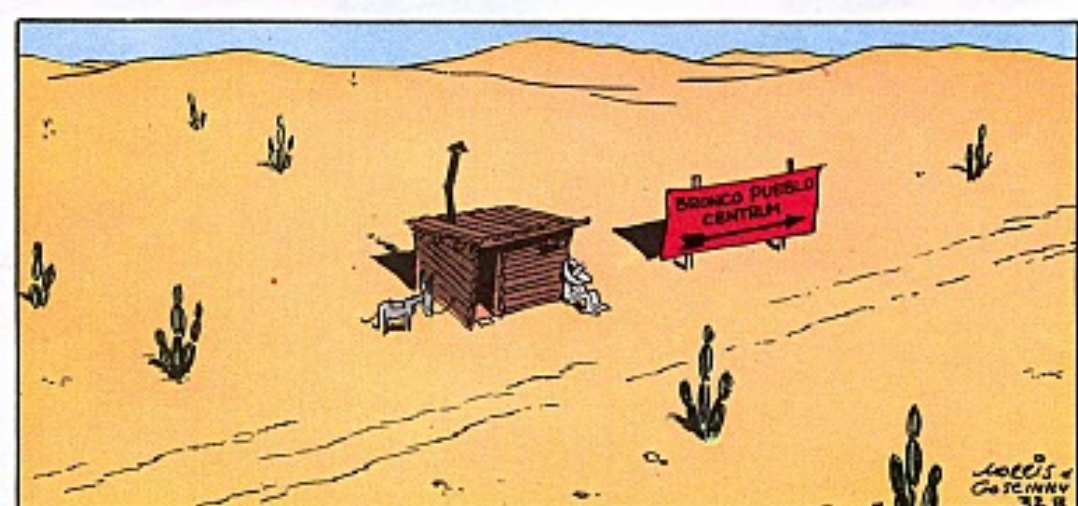


PLOTSING, ALS ALLES VERLOREN SCHIJNT...

TARIII TARAAAAA...

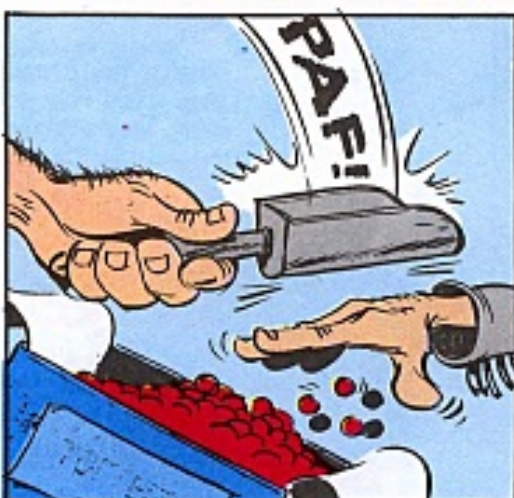
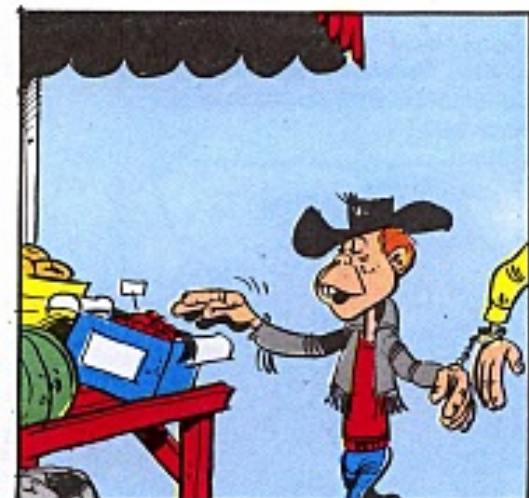
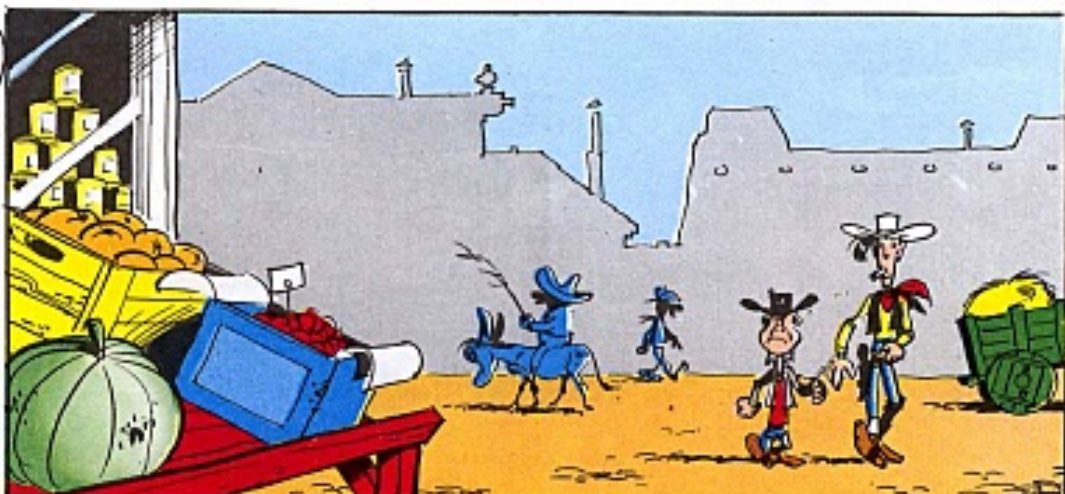
UCH! DE CAVALERIE!

CAVALERIE ALTIJD OP HET VERKEERDE OGENBLIK KOMEN! DOOR HEN INDIANEN NOOIT WERK AF KUNNEN MAKEN! UCH VERDRAAD!



EINDELIJK EEN STAD WAAR HET NIET ALLEMAAL LAFAARDS ZIJN! DAT IS WEL 'NS GOED VOOR JE, VIZINDJE!

JE MOET WEL GEK ZIJN OM BILLY THE KID NIET TE VREZEN!



WAT ZIJN ME DAT VOOR MANIEREN?! ALLEEN DE ZON SCHIJNT VOOR NIKS!



IK BEN BILLY THE KID, COYOTE!

COYOTE? WACHT TOT IK JE EVENTJES AAN JE OREN KOM TREKKEN, KLEINE DEUGNIET!



RAAK DEZE MAN NIET AAN, HIJ IS VAN EN VOOR DE RECHTBANK!

ZE Zouden hem beter een beet-ter een beet-je kunnen opvoeden!



IK WIL JE ER EVEN OP WIJZEN, DAT IK JE BEHOED HEB VOOR EEN PAK VOOR JE BROEK!



LATEN WE MAAR 'NS EEN STUKJE GAAN ETEN!

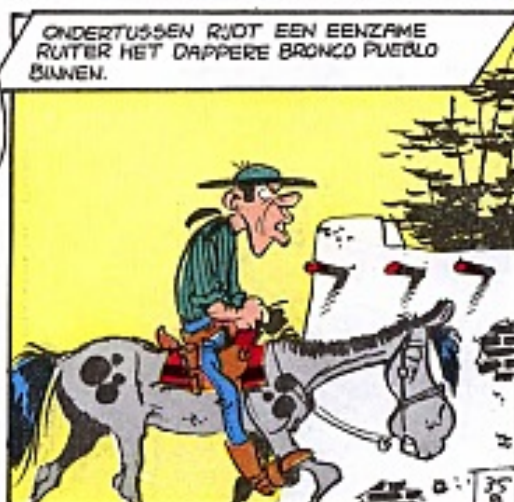
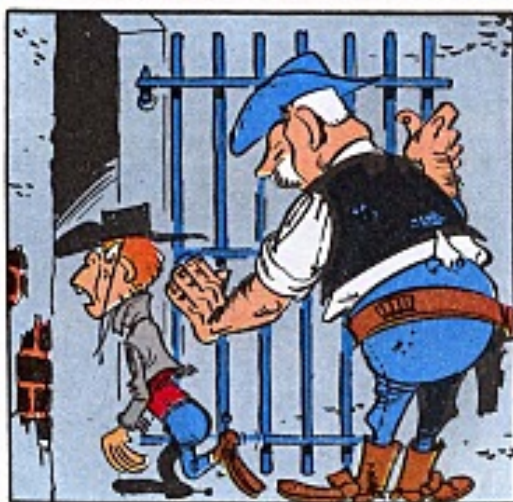
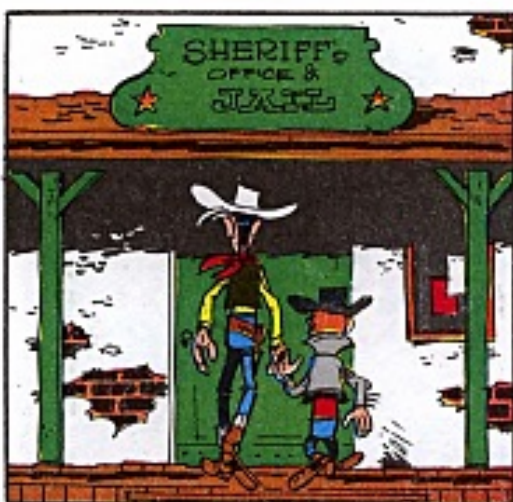
ALS WIJ DAAR BINNENGAAN, KIEZEN ALLE GASTEN HET HAZEPAD! LET MAAR 'NS OP, COWBOY!



U ZULT MOETEN WACHTEN, AMIGOS. IK HEB GEEN ENKELE TAFEL VRIJ...

MAAR IK BEN B...

HOU JE MOND TOCH, VENTJE; JE WORDT VERVELEND!



© Morris Die tralies
zitten muurvast!



GRRRR!

MAAK JE NIET MOE, KWAJONGEN.
DIE TRALIES ZITTEN STEVIG VAST.
EET LIEVER EEN STUKJE ...



IK VERZORG MIJN
GASTEN GOED. DEZE
HEERLIJKE KOST
KOMT UIT HET
MEXICAANSE
RESTAURANT...



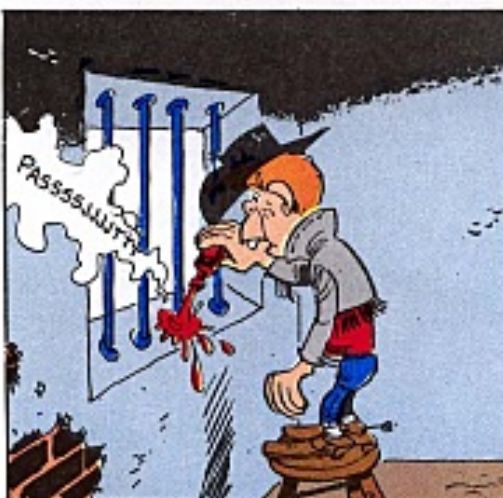
... MAAR WEES VOORZICHTIG MET DIE
SAUS! DIE IS ERG STERK.



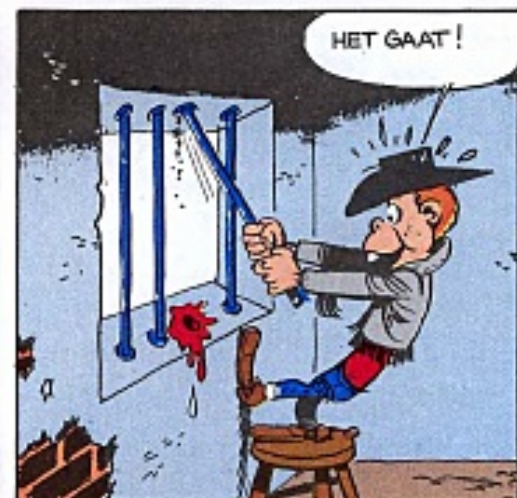
KUK,
KUK,
KUK!



PASSSSS...!



HET GAAT!



NU WIJ,
LUCKY LUKE!
NU WIJ, STAD VOL
GEKKEN!



HMM?

BILLY THE KID!
IK WIL
BILLY THE KID!



HET BEZOEKUR
IS AL AFGE-
LOPEN.

GEEN FLAUWEKUL!
HANDEN OMHOOG!
BRENG ME NAAR
BILLY THE KID! DIT KEER
ZAL HIJ ME NIET ONTGAAN!

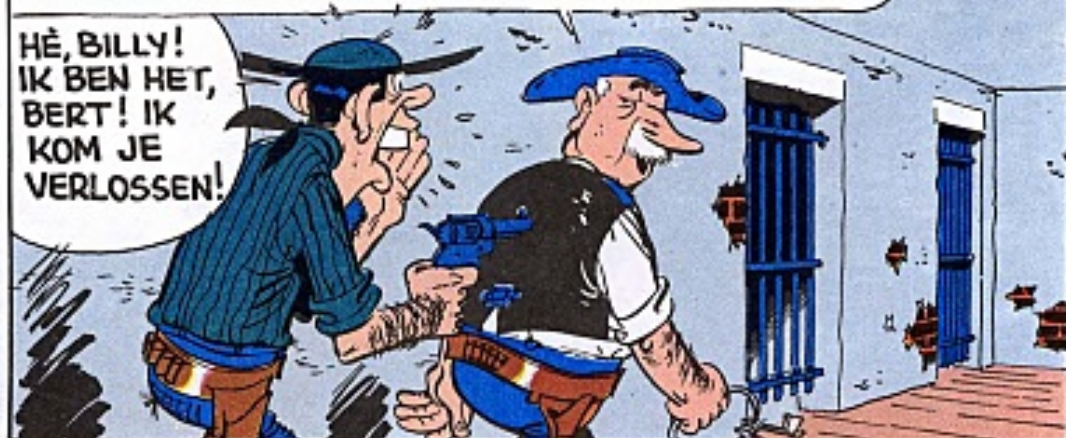


IK WEET NIET OF JIJ 'T WEET,
MAAR WAT JE DAAR DOET IS
ABSOLUUT ONWETTIG...



... EN IN BRONCO PUEBLO LACHEN WE DAAR NIET MEE.

HÈ, BILLY!
IK BEN HET,
BERT! IK
KOM JE
VERLOSSEN!



HE??...



HU IS ER NIET MEER!
ONTSNAPT!



HOEZO, ONTSNAPT?!
HOE KAN DAT NU?



EN DAT NOEM JE EEN GEVANGENIS?
NOEM JE DAT GEVANGENEN BE-
WAKEN? WAT EEN SCHANDE!
ZE ZOUDEN JE MOETEN ONTSLAAN!!



LAAT ME NU MET RUST. IK MOET
LUCKY LUKE WAARSCHUWEN. MET
JOU HOU IK ME LATER WEL BEZIG.



LUCKY LUKE? IK MOET
BILLY HET EERST VINDEN.
ANDERS...



BINNEN...



KLOP KLOP...

LUCKY LUKE, BILLY THE KID
IS ONTSNAPT, EN...



U KUNT ZICH
OOK VLUG
AANKLEDEN!

DE BIJZONDERHEDEN
HOOR IK LATER
WEL. EERST BILLY
VINDEN!



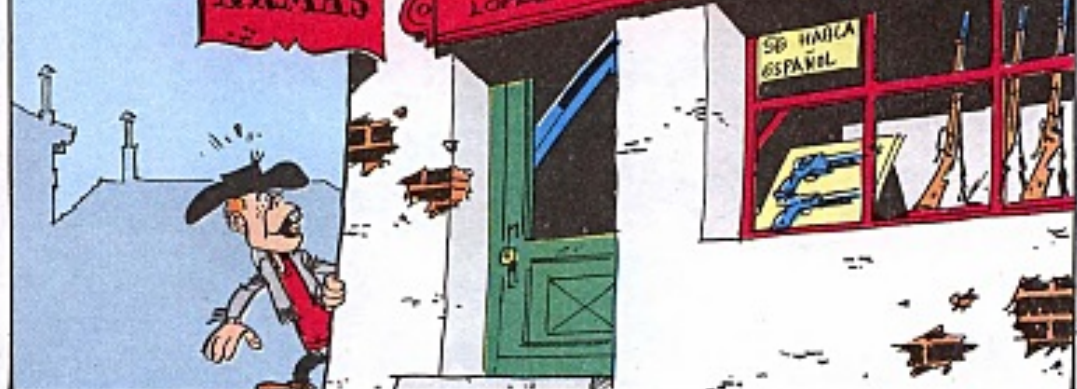
IK HEB WAPENS NODIG... VOORAL IN DEZE STAD VOL GEKKEN, WAAR NIEMAND BANG VAN ME IS!



ARMAS

FREDE RIBCO LÓPEZ
ARMAS

SE HABLA ESPAÑOL



¿EL SEÑOR DESEA? IK BEN BILLY THE KID! IK WIL WAPENS. EN VLUG WAT!



¿QUE DICE? VERSTA JE GEEN ENGELS?



NO, SEÑOR. SE HABLA ESPAÑOL. SPAANS OF GEEN SPAANS. IK WIL WAPENS!



MOMENTO... INTERPRETE! KLETSKOEK! IK BEDIEN MEZELF WEL.



¡NO! MAL EDUCADO! ¡PEQUEÑO GALOPIN!



EL INTERPRETE...



IK HEB GEEN TOLK NODIG! IK BEN BILLY THE KID! BILLY THE KID! BEGRIP JE DAT? EN DAT?... EN DAT?...



STAD VOL GEKKEN...



¿QUE DICE?



BU DE WAPENSMID WORDT GESCHOTEN!
KOM, SHERIFF!



WAT IS HIER GEBEURD?

¿QUE DICE, INTERPRETE?

PREGUNTA QUE
HA PASADO AQUI



DIE QUE BILLY THE KID DINO:
"¡SOY BILLY THE KID! ¡BILLY THE KID!
¿TU ENTIENDES ESO? ¿Y ESO?
¡Y ESO?! PUM! PUM! PUM!



HU ZEGT DAT BILLY THE KID
HEEFT GEZEGD: "IK BEN BILLY THE
KID! VERSTA JE DAT? EN DAT?
EN DAT?
PANG! PANG! PANG!

¡SI!
¡PUM! ¡PUM! ¡PUM!



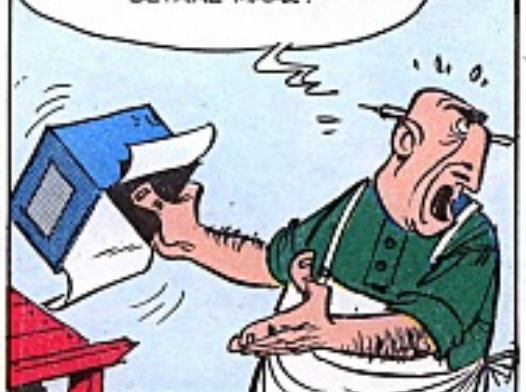
WE MOETEN HEM ABSOLUUT VINDEN!
EEN GEWAPENDE BILLY THE KID IS
EEN RAMP!



AHA! U MOET
IK HEBBEN!



JE KWADJONGEN IS HIER MET DRIE
REVOLVERS KOMEN AANZETTEN, EN
HEEFT AL MIJN TOFFES GENOMEN!
BETAAL MAAR!



HU IS DIE KANT UIT GEGAAN.
EN KOOP VOORTAAN NIET
MEER VAN DAT BELACHELIJKE
SPEELGOED VOOR HEM!

DIE KLEINE CONOTE WORDT
ME DUUR! IK HEB GEEN ROOIE
CENT MEER!



KLOK
KLOK
KLOK...





HÉ, DAT IS DE BAAS VAN HET RESTAURANT!

WAT DOE JE DAAR, AMIGO?

KLOK
KLOK
KLOK...

ESPECIALI
MEXICANA



AMIGO, UW VRIEND IS BINNENGEKOMEN MET DRIE REVOLVERS. HI HEEFT ME VERPLICHT EEN HELE FLES TABASCO LEEG TE DRINKEN. HI HEEFT OOK GEZEGD DAT HI U VERWACHTTE, OP STRAAT VOOR DE SCHUUR, ALS U EEN MAN BENT.



DANK JE...

KLOK!



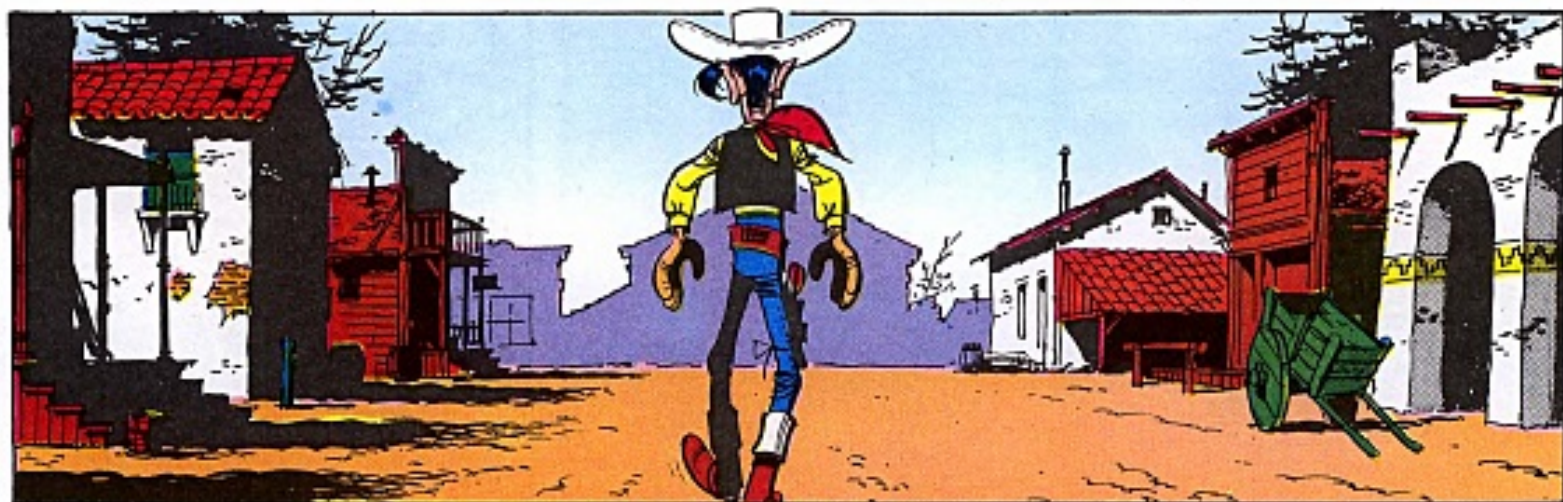
LAAT DE MENSEN OP AFSTAND BLIJVEN, SHERIFF. MET BILLY THE KID ZAL IK HET ALLEEN OPKNAPPEN.

HEBT U NIET LIEVER DAT IK IEDEREEN VRAAG OM TE KOMEN? IN BRONCO PUEBLO ZIJN ZE NIET BANG VAN EEN ROBBERTJE, WEET U...



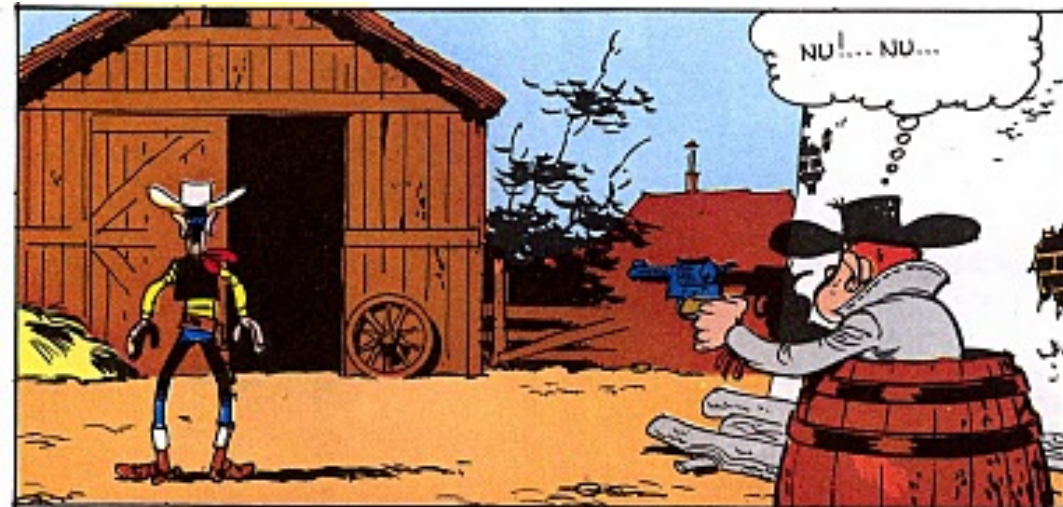
NIET NÖDIG! ER ZOU DEN ONSCHULDIGE SLACHTOFFERS KUNNEN VALLEN. LAAT MIJ MAAR ALLEEN GAAN!

VEEL GELUK, HOMBRE!



HIER BEN IK, VRINDJE! GEDRAAG JE NU EENS ALS EEN GROTE VENT, ZO DAT WE HET VOOR EENS EN ALTIJD UIT KUNNEN VECHTEN!

DE NAEVELING DENKT DAT IK HEM VAN VOREN ZAL AANVALLEN... Z'N LAATSTE UUR HEEFT GESLAGEN!



NU!... NU...



BILLY THE KID! EINDELIJK HEB IK JE DAN GEVONDEN!

!?!



PANG!
PANG!
PANG!



IK... IK WILDE JE KOMEN REDDEN...



HANDEN OMHOOG, COYOTES!
KOM UIT DAT AZIJNVAT,
VRINDJE!



MISLUKT! HET IS ALWEER MISLUKT!

EN HET IS JOUW SCHULD DAT IK WEER GEAR-RESTERED BEN!



OH, VIND JE DAT! ALS IK JOU NOOIT ONTMOET HAD, ZOU IK AL DIE LAST NOOIT GEHAD HEBBEN!

AL DIE LAST? HET BEGINT NOG MAAR PAS, STUK TENDERFOOT!



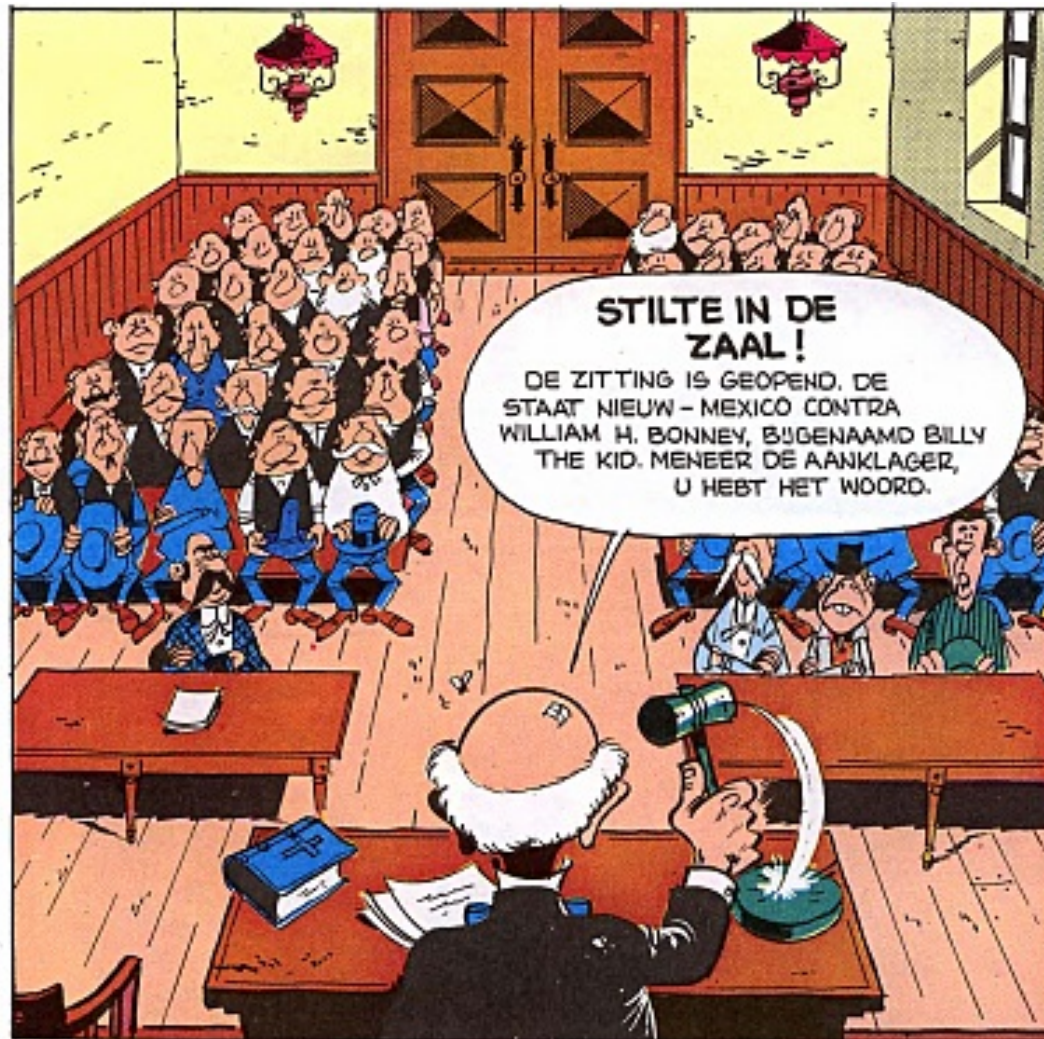
STOP ZE MAAR BIJ MEKAAR IN DE NOR, SHERIFF ZE HEBBEN SAMEN NOG HEEL WAT AF TE PRATEN... MAAR LAAT ZE NIET ONTSNAPPEN...

WEES DAAR MAAR NIET BANG VOOR, LUKE. HET PROCES ZAL MORGEN PLAATSHEBBEN.

HOERA!

LEVE LUCKY LUKE!

¡ QUE TIPAZO!



STILTE IN DE ZAA!

DE ZITTING IS GEOPEND. DE STAAT NIEUW - MEXICO CONTRA WILLIAM H. BONNEY, BUGENAAMD BILLY THE KID. MENEER DE AANKLAGER, U HEBT HET WOORD.



VOORDAT BILLY THE KID IN EEN ANDERE STAAT EN VOOR ANDERE MISDRIVEN TOT 1.247 JAAR GEVANGENISSTRAF VEROORDEELD WERD, IS HI EENS IN BRONCO PUEBLO GEWEEST. HI HEEFT ZIJN PAARD VOOR DE SALOON VASTGEBONDEN, OP EEN PLAATS WAAR DIT VERBODEN WAS...



VERTEL ONS ALLES WAT U WEET, SHERIFF.

IK HEB BILLY OPDRACHT GEGEVEN ZIJN PAARD ERGENS ANDERS TE STALLEN. HI WEIGERDE TE GEHOORZAMEN ONDER DE WOORDEN: "IK BEN BILLY THE KID EN MIJN PAARD BLIJFT DAAR NET ZOLANG STAAN ALS 'T MIJ BELIEFT."



MIJN KLANT PLEIT SCHULDIG EN VRAAGT DE JURY OM GOEDERTIERENDHEID.



DE JURY HEEFT ALLE VRAGEN MET "JA" BEANTWOORD.



WILLIAM H. BONNEY, U WORDT VEROORDEELD TOT EEN BOETE VAN \$5.!



EN HEB IK DAARVOOR HONDERDEN KILOMETERS AFGELEGD?!



WET IS WET, MENEER LUCKY LUKE. EN DAT WEET U BETER DAN WIE OOK... DAT DE BESCHULDIGDE ZIJN BOETE BETALE; DAARNA STAAT HET HEM VRIJ TERUG TE KEREN NAAR DE GEVANGENIS OM ER ZIJN VERDOEDING UIT TE ZITTEN. LAAT DIT EEN LESJE VOOR HEM ZIJN!



IK WIL DIE BOETE BEST BETALEN, MAAR IK HEB TOEVALLIG GEEN GELD OP ZAK... GEEF ME VIJF MINUTEN DE TUD... DAN ZAL IK EVEN EEN BANK BEROVEN.



